



UCLA CENTER FOR MEDIEVAL AND
RENAISSANCE STUDIES

2007 – 2008

The UCLA Center for Medieval and Renaissance Studies (CMRS) was established during academic year 1962-63 through the inspiration of the distinguished historian Lynn White, who served as its first director. The Center's goal is to promote interdisciplinary and cross-cultural studies of the period from late antiquity to the mid-seventeenth century in order to better understand cultural, social, religious, and political issues that are rooted in the deep past yet continue to resonate in our contemporary world.

As an Organized Research Unit of the University of California, CMRS supports the research activities of some 140 faculty members in twenty-eight different academic disciplines and programs. The Center offers fellowships and support for both graduate and undergraduate education; it sponsors lectures, seminars, and conferences; and it hosts visiting scholars and other researchers. Its annual publications are *Viator*, internationally recognized as one of the best scholarly journals in the field, and *Comitatus*, one of the oldest graduate student journals. A variety of books and monographs have also been published under the Center's aegis.

While CMRS does not award academic degrees, it provides information and educational opportunities to students, and consults with academic departments in the development of relevant classes. A description of the Center's activities, programs, fellowships, and upcoming events can be found on the CMRS website.

UCLA Center for Medieval and Renaissance Studies

302 Royce Hall

Box 951485

Los Angeles, CA 90095-1485

Telephone
310.825.1880

FAX
310.825.0655

E-mail
cmrs@humnet.ucla.edu

CMRS Internet Home Page
<http://www.cmrs.ucla.edu>

Photo/Digital Image Credits: page 2, Kathleen Copenhaver; page 18, Edward Schoolman; page 21, Jesse Byock; all others, Brett Landenberger;

Cover, Courtesy of the Department of Special Collections, Charles E. Young Research Library, UCLA

Cover: Detail from Rouse MS 80, c. late 13th century, Northern France. The image illustrates a teacher and his pupil engaged in an active discussion or perhaps a debate. The accompanying text purports that Virgil is the greatest poet. Both text and image reflect the topic of "Disputation," formalized argument, which will be the focus of an Andrew W. Mellon Sawyer Seminar presented by CMRS during the 2007-08 academic year. For more on the Sawyer Seminar, see pages 3 and 4.

TABLE OF CONTENTS

A Message from the Director, August 2007.....	2
CMRS John E. Sawyer Seminar for 2007 – 2008.....	3 – 4
Lectures, Conferences, and other Events, 2007 – 2008.....	5 – 9
Visiting Faculty and Scholars.....	10 – 11
Distinguished Visiting Scholars, 2007– 08	
Sawyer Seminar Postdoctoral Fellows, 2007– 08	
Summer Fellows	
UCLA Visiting Scholars affiliated with CMRS	
Publications.....	12 – 15
<i>Viator</i>	
Cursor Mundi	
Repertorium Columbianum	
<i>Comitatus</i>	
<i>Encyclopaedia of the Middle Ages—Online</i>	
Other Recent Publications	
A Checklist of CMRS Events, 2007 – 2008	16 – 17
Student Support and Programs	18 – 19
Lynn and Maude White Fellowship	
CMRS Research Assistantships	
Interdisciplinary Research Grants	
Fredri Chiappelli Travel Fellowships	
Paleography Seminar, Spring 2008	
CMRS Seminar	
Medieval and Renaissance Classes at UCLA	
CMRS Sawyer Seminar Graduate Fellows	
Research Projects and Grants.....	20 – 21
St. Gall Monastery Plan Virtual Reality (VR) Project	
Web-based Morphological Analyzer for the Study of Old Icelandic Language and Texts	
Mosfell Icelandic Archaeological Project	
Medieval Canon Law Digitizing Project	
Donors and other Support	22
The Year in Review, 2006 – 2007	23 – 27
Faculty, Associates, and Affiliates.....	28 – 31
CMRS Staff, 2007 – 2008	32

A MESSAGE FROM THE DIRECTOR
AUGUST 2007



Dear Friends and Colleagues:

As friends and members of our Center, you won't mind if I ask you to try a little bibliophilic divination or bibliomancy, an LA version of the *sortes vergilianae* or 'Vergilian lots'. The idea is to open an important book – like the *Aeneid*, say, or even this very object that you're holding – and open it at random to tell your future. If you look inside, I hope you'll agree that the future will be quite lively at CMRS in the coming year because of the rich schedule of events described inside.

Among those events, wherever you look, you'll find new things going on. The largest in scope is our Sawyer Seminar on Disputation, funded by the Mellon Foundation. From October through May, UCLA faculty and students from a number of departments will join visitors from around the world in a quest for the roots of the very idea of debate – a timely topic during a year when we'll be hearing so many debates among presidential candidates.

Another innovation has the support of the Ahmanson Foundation: the CMRS Ahmanson Conferences. One purpose of this series is to bring new voices, both students and faculty, into the Center's conversations, and this year's Ahmanson Conferences on medieval monasticism and Chretien de Troyes will do just that. Other major conferences will focus on gender in early modern legal processes, the fortunes of Latinity and the study of medieval manuscripts. The medieval manuscripts conference honors two of our own, Mary and Richard Rouse, and the conference on Latinity celebrates the work of James Hankins of Harvard on the *I Tatti Renaissance Library* and Virginia Brown of the Pontifical Institute of Medieval Studies, Toronto, on the *Catalogus translationum et commentariorum*.

For this last conference, we owe thanks to the Cassamarca Foundation, one of several generous sources of external support for CMRS. The Ahmanson, Alcoa, Arcadia, Cassamarca, and Mellon foundations have invested more than two million dollars in the Center's programming for the recent past and the near future. Their generosity supports not only public events like those described above but also the day-in, day-out work of research, including the St. Gall Monastery Plan VR Project led by Patrick Geary and the Mosfell Icelandic Archaeological Project led by Jesse Byock.

Finally, we can look forward to our regular calendar of events: the Roundtables; the Distinguished Visiting Scholar Lecture Series; the California Medieval History Seminar; the History of the Book Lectures; the Celtic Studies Conference; the Shakespeare Symposium; and the Hammer and Pepys Lectures.

Please accept my thanks for making our Center such a lively place, whether by your participation in our events and programs or by your support of them or both. If you take my advice and just pick a page at random, you won't go wrong.

Salve,

Brian P. Copenhaver
Udvar-Hazy Professor of Philosophy and History

FORMER CMRS DIRECTORS

Lynn White, Jr., 1963–70
William Matthews, 1970–72

Fredi Chiappelli, 1972–88
Michael J. B. Allen, 1988–93, 2003–04

Patrick J. Geary, 1993–98
Henry Ansgar Kelly, 1998–2003

CMRS Sawyer Seminar for 2007–08: “Disputation: Ways of Arguing in and out of the University”

Disputation is formalized argument. In the Western tradition, the process of formalizing argument among educated people, having begun with rhetoric and philosophy in antiquity, culminated in the disputations of the medieval university, where disputation was the governing practice of teaching and learning. What professors do now by testing students and publishing books and articles, their medieval ancestors did with disputations.

So effective and enduring were these practices that disputation not only ruled the faculties of the medieval university but also shaped countless conversational and textual forms after that period and outside the university in art, science, medicine, literature, law, politics and other cultural domains. The imprint of disputation on Western culture is evident even now in the highly formalized debates between candidates, regulated by third parties, that affect such momentous decisions as presidential elections. By better understanding *how* and *why* our ancestors disputed, we might learn to use this powerful tool of human culture more wisely in contemporary affairs.

CMRS has been awarded a \$120,000 grant from the Andrew W. Mellon Foundation for a year-long John E. Sawyer Seminar to study disputation in a historical, comparative, and interdisciplinary framework. Presented as a series of twenty sessions over the course of the 2007-08 academic year, the Seminar, “Disputation: Ways of Arguing in and out of the University,” will explore the topic of disputation from antiquity to the present day, from literary, philosophical, and sociological perspectives. Guest speakers will include distinguished faculty from the US and abroad. A complete list of session dates, topics, and guest speakers can be found on the next page (see page 4).

Seminar sessions will run for three hours in a workshop format. During the first hour, the presenters will describe a topic to be discussed by the Seminar’s participants and audience members during the remaining two hours. Readings pertinent to the topic, selected by the guest speakers and Seminar organizers, will be posted on the Seminar website before each session.

Continuing members of the seminar will be faculty, postdoctoral students and graduate students from the Departments of English, Philosophy, and Sociology. CMRS Director Brian Copenhaver (Philosophy, and History, UCLA) is responsible for the overall direction of the Seminar. Professors Calvin Normore (Philosophy, UCLA), Christopher Baswell (English, UCLA), and Jeffrey Prager



Ahmed Alwishah will be the CMRS Sawyer Seminar’s Postdoctoral Fellow from July through December 2007. He received his PhD in Philosophy from UCLA in 2006.

(Sociology, UCLA) are responsible, respectively, for the seminar’s philosophical, literary, and sociological continuity. Postdoctoral Fellows Ahmed Alwishah (from July-December 2007) and Brian Ogren (from January-June 2008) will be working with Brian Copenhaver and the other Seminar organizers and speakers to prepare the content, reading materials, and other academic resources for each session. Two Graduate Student Fellows, Alison Walker (English) and James Flora (Sociology), will help provide continuity between sessions of the Seminar by referring to a list of questions—literary, philosophical and sociological—which will evolve over the course of the Seminar.

CMRS will organize and administer the Seminar, as well as direct the work of the graduate students and postdoctoral scholars. CMRS Webmaster Brett Landenberger has created a website for the Seminar, and will be updating and revising it on a regular basis with materials provided by the Seminar’s organizers, speakers, and fellows.

For more information about the Seminar, including the latest information about sessions, guest speakers, and recommended readings, see www.cmrs.ucla.edu/sawyerseminar.html.

For a complete list of Sawyer Seminar session dates, topics, and speakers, see page 4 of this booklet.

CMRS Sawyer Seminar Schedule

All sessions of the CMRS's Sawyer Seminar, "Disputation: Ways of Arguing in and out of the University," will meet in Royce Hall, Room 306, from 3:30 to 6:30 pm, unless otherwise noted. Advance registration is not required and there is no fee to attend. Before each session, recommended readings will be posted online on the Seminar's website at www.cmrs.ucla.edu/sawyerseminar.html. For more information, please e-mail cmrs@humnet.ucla.edu or call 310.825.1880.

October 18, 2007, "Disputation: Greek Roots"

Professors Catherine Atherton (Classics, UCLA), David Blank (Classics, UCLA), and Sean Kelsey (Philosophy, UCLA)

October 22, 2007, "Qu'ranic Roots: Jadal and Disputation in Islam"

Dr. Tony Street (Assistant Director of Research in Islamic Studies, and Fellow of Clare Hall, University of Cambridge) and Professor Hossein Ziai (Near Eastern Languages and Cultures, UCLA).

Note: This session will meet in Royce 314.

November 6, 2007, "Biblical Roots: Talmud, Disputation, and the Torah"

Rabbi Elliot Dorff, PhD (Philosophy, American Jewish University), Professor William M. Schniedewind (Near Eastern Languages and Cultures, UCLA), and Professor Howard Wettstein (Philosophy, UC Riverside). *Note: This session will meet from 4 – 7 pm.*

November 13, 2007, "Gilbert Crispin: The Disputation of a Jew and a Christian"

Professor Steven Kruger (English and Medieval Studies, Queen's College, CUNY) and Professor Howard Wettstein (Philosophy, UCR)

November 20, 2007, "Ancient Church Councils: How formal were they and was there discussion?"

Dr. Thomas Graumann (Senior Lecturer, Early Church History, University of Cambridge)

November 27, 2007, "Disputing Love: Abelard, Heloise, and Bernard of Clairvaux"

Professor Constant Mews (Director, Centre for Studies in Religion and Theology, School of Historical Studies, Monash University)

December 4, 2007, "The Owl and the Nightingale: Philosophy and the Female Voice"

Professor Christopher Cannon (English, New York University)

January 29, 2008, "John Trevisa v. Lord Berkeley: Controlling the Language of Dispute"

Professor Rita Copeland (Classical Studies and English, and Chair of Comparative Literature, University of Pennsylvania)

February 5, 2008, "After the Condemnations of 1277: Confining Disputation"

Professor Alex Novikoff (History, St. Joseph's University) and Dr. Hans Thijssen (Professor of Ancient and Medieval Philosophy, Radboud Universiteit Nijmegen)

February 12, 2008, "Chaucer's Parliament of Fowls and the Good Parliament of 1376"

W. Mark Ormrod (Professor of History, and Centre for Medieval Studies, University of York) and Professor Emeritus Henry Ansgar Kelly (English, UCLA)

February 19, 2008, "Masculine Dispute and Female Response"

Professor Karen Sullivan (Literature, and Director of Medieval Studies, Bard College)

February 26, 2008, "Pico's 900 Theses: Disputation Unbounded"

Professor Dr. Giulio Busi (Institut für Judaistik, Freie Universität Berlin)

March 11, 2008, "Latin v. Greek at the Council of Florence"

Professor John Monfasani (History, State University of New York at Albany)

April 8, 2008, "Luther and the Leipzig Disputation: Dissent Disseminated"

Professor Erika Rummel (Emmanuel College, University of Toronto)

April 15, 2008, "Community Repair, Forgiveness, and Reconciliation: Political and Sociological Considerations"

Professor Jeffrey Prager (Sociology, UCLA)

April 22, 2008, "Raphael's Disputa: Adoration and Disputation"

Professor Marcia Hall (Art History, Temple University), Professor Franco Mormando (Italian Language and Literature, Boston College), and Professor Joanna Woods-Marsden (Art History, UCLA)

April 29, 2008, "The Valladolid Junta of 1550-51: Rights of Native Americans Disputed in Spain"

Dr. José-Maria Hernandez (Professor of Political Philosophy, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid), Professor Carole Goldberg (School of Law, UCLA), and Professor Anthony Pagden (Political Science, UCLA)

May 8, 2008, "Galileo: Scientific Disputation as Courtly Performance"

Professor Mario Biagioli (History of Science, Harvard University)

May 15, 2008, "The Tragical History of Doctor Faustus: Disputing What Hell Is"

Professor David Riggs (English, Stanford University), Professor Michael J. B. Allen (English, UCLA), and Professor Debora Shuger (English, UCLA)

May 20, 2008, "Epilogue: Heidegger, Cassirer and the Fracturing of Modern Western Philosophy"

Professor Michael Friedman (Philosophy, Stanford University)

Each year, the Center sponsors and cosponsors a variety of lectures, seminars, colloquia, conferences, and other scholarly programs. The following events are currently planned for the 2007–08 academic year:

“The Saga of Egill, Viking Skald and Psychopath: Tradition and Text”

• **Wednesday, October 3, 2007**

A lecture by Professor Michael Chesnutt (The Arnamagnæan Institute, University of Copenhagen), cosponsored by CMRS and the Department of Scandinavian. Royce 314, 2 pm.

**“Medieval Manuscripts: Their Makers and Users”
A Conference in Honor of Richard and Mary Rouse**

• **Friday–Sunday, October 5–7, 2007**

CMRS with the assistance of the J. Paul Getty Museum and the Huntington Library, presents a conference to honor the careers and scholarship of Richard and Mary Rouse. Sessions will be held at each of the three participating institutions: on Friday, October 5 at the J. Paul Getty Museum, on Saturday, October 6 at UCLA, and on Sunday, October 7 at the Huntington Library. Presentations will reflect the remarkable range and impact of the Rouses’ work: paleography, codicology, manuscript production and decoration, the transmission of the classical tradition, and the formation of libraries. Among those libraries, the conference also celebrates the gift of the Rouses’ own manuscript collection to the Department of Special Collections, of the Charles E. Young Research Library at UCLA.

Guest speakers will include Professor Carrie Benes (New College of Florida), Professor Keith Busby (University of Wisconsin-Madison), Dr. Christopher de Hamel (The Parker Library, University of Cambridge), Professor Bonnie Effros (State University of New York, Binghamton), Professor Jeffrey Hamburger (Harvard University), Dr. Peter Kidd (Independent Scholar), Dr. Margaret Lamont (UCLA), Dr. Laura Light (Independent Scholar), Dr. Elizabeth Morrison (The J. Paul Getty Museum), Professor Nigel Palmer (University of Oxford), Professor Michael Reeve (University of Cambridge), Dr. Paul Saenger (The Newberry Library), Dr. Patricia Stürnemann (Institut de recherche et d’histoire des textes, Paris), and Dr. Nancy Turner (The J. Paul Getty Museum). The program was organized by Professors Sandra Hindman (Northwestern University and Les Enluminures), Christopher Baswell (UCLA), and Consuelo Dutschke (Columbia University).

Advance registration required. No fee. For complete program or to register to attend, please e-mail the Center at



As part of a graduate seminar on paleography, Professor Emeritus Richard Rouse (History, UCLA) instructs students about scripts in some early manuscripts in Special Collections at UCLA’s Charles E. Young Research Library. He and his wife Mary are internationally renowned authorities on early books and manuscripts. Their work will be celebrated in the conference “Medieval Manuscripts: Their Makers and Users” in October 2007.

CMRS Open House

• **Monday, October 15, 2007**

The Center invites faculty and students with an interest in Medieval and Renaissance Studies to attend an open house marking the beginning of the new academic year. Meet the Center’s staff and learn about CMRS programs, awards, and fellowships. Royce 306, 4 to 6 pm. Drop by and see us!

“Spices and the Medieval Idea of the Exotic”

• **Wednesday, October 17, 2007**

Spices were wildly popular in medieval Europe, especially as trade increased and tastes for luxury products imported from Asia developed. Medieval cuisine was perfumed with the flavor of spices, but things such as pepper, ginger, musk, and ambergris were also used as medicines and perfumes. The vogue for spices was encouraged by the image of Asia as exotic, mysterious, wealthy, and even sacred. In this lecture, CMRS Distinguished Visiting Scholar Paul Freedman (Chester D. Tripp Professor of History, Yale University) will discuss how the allure of the East enhanced the demand for spices and the European hunger to find out where they came from. Royce 314, 4 pm.

“Interrogating an Erotic Picture: Beneath the Surface of the Concert Champêtre”

In this lecture, CMRS Distinguished Visiting Scholar Professor Jaynie Anderson (Herald Chair of Fine Arts, University of Melbourne) investigates the critical reception of the *Concert Champêtre*, a painting which has been attributed to Giorgione and Titian. Some new evidence from the recent scientific analysis of the under drawing by means of infrared analysis will be brought to bear on the problem. Royce 314, 4 pm.

LECTURES, CONFERENCES, AND OTHER EVENTS 2007 – 08

“Thrice-Born Latinity”

• Friday–Saturday, November 2–3, 2007

After a first birth before the age of the Roman Kings, the Latin language has enjoyed many rebirths: one in the Carolingian era, another in the High Middle Ages, and a third in the Renaissance. In our own time, two extraordinary scholarly enterprises have renewed the vigor of Latinity: the *Catalogus Translationum et Commentariorum* (CTC) and the *I Tatti Renaissance Library* (ITRL), the first led by Professor Virginia Brown of the Pontifical Institute of Medieval Studies, Toronto, the second by Professor James Hankins of Harvard University.

With the generous support of the Cassamarca Foundation, the UCLA Department of Italian and CMRS present a conference to discuss and celebrate the work of Professors Brown and Hankins. The program explores the implications for humanist scholarship of the CTC, the ITRL, and the texts and authors illuminated by them. Guest speakers will include Professor Shane Butler (UCLA), Professor Christopher Celenza (Johns Hopkins University), Professor Frank Coulson (Ohio State University), Professor Tony D’Elia (Queens College, Kingston), Professor Charles Fantazzi (East Carolina University), Professor Julia Gaisser (Bryn Mawr), Professor Craig Kallendorf (Texas A&M), Professor David Marsh (Rutgers University), Dr. Diana Robin (The Newberry Library), and Professor Fabio Troncarelli (University of Tuscia, Viterbo). At the end of the conference, Professors Brown and Hankins will reflect on the presentations and discussions. Advance registration not required. No fee. For complete

“Archipelagic Macbeth”

• Wednesday, November 28, 2007

CMRS and the UCLA Department of English cosponsor a lecture by John Kerrigan (University of Cambridge). Over the last few years, Professor Kerrigan has been devolving seventeenth-century “English Literature,” showing how much remarkable writing was produced in Wales, Scotland, and Ireland, and how preoccupied such English authors as Milton, Marvell, and Defoe were with the often uneasy interactions between ethnic, religious, and “national” groups around the British-Irish archipelago. In the course of this research, he has examined the claims recently made by historians that the great crises of the period stem from the instabilities of a state-system which, between 1603 and 1707, was compound, multiple, and inclined to let local quarrels spiral into civil wars. This lecture returns “the Scottish play” (1605-6) to the context provided by James VI of Scotland’s accession to the throne of England (plus Wales) in 1603, which brought with it sovereignty in Ireland. It shows how these matters of state are inextricable—this being Shakespeare— from the rhetorical make-up of the play, not least its neglected concentration on greeting, Hail and farewell. Royce 306, 4



Father Justin Sinaites of St. Catherine’s Monastery in Mount Sinai, Egypt, presented the Fourteenth History of the Book Lecture in February 2007. Fr. Justin described the Byzantine manuscripts and icons in the monastery’s library.

Sixteenth History of the Book Lecture: “Christine de Pizan and the *Chapelet des Vertus*”

• Thursday, November 29, 2007

The History of the Book Lecture series brings eminent scholars to UCLA to share their expertise about medieval and Renaissance books and manuscripts. The sixteenth lecture in the series is presented by Mary Rouse, who has co-authored five books and over sixty articles on medieval florilegia and medieval libraries, and on the production and use of manuscripts in the later Middle Ages. She is an authority on the book culture of medieval Paris and, more recently, of renaissance Paris. Her current research has focused on the history of a medieval French florilegium known as the *Chapelet des Vertus* ‘Garland of Virtue’ and the use made of it by Christine de Pizan. As France’s first female essayist, Christine has become an industry in recent decades, especially with the growth of feminist studies. Her use of the *Chapelet* reveals a surprising and previously unrecognized aspect of Christine’s use of her sources, and demonstrates once again that the lady was, indeed, literate in Latin as well as French. The *Chapelet* is known in fourteen manuscripts. UCLA’s Charles E. Young Research Library has recently acquired one of only two manuscripts of this work now in North America (the other is at the Morgan Library). **Advance registration requested.** Royce 314, 5 pm.

The History of the Book Lecture series is supported by the generosity of donors. For more information, see page 22.

UCLA’s recently acquired manuscript of the *Chapelet*, MS 170/709, will be on display in the Department of Special Collections at the Charles E. Young Research Library.

**CMRS Ahmanson Conference:
“Medieval Monasticism”**

• **Friday–Saturday, January 18–19, 2008**

This CMRS Ahmanson Conference, organized by advanced graduate students in medieval studies, coincides with the completion of a two-year project funded by the Andrew W. Mellon Foundation to create a digital database on the ninth-century “Plan of St. Gall,” an elaborate two-dimensional plan for a monastic complex. The conference will focus on the roots of medieval culture found in Carolingian monasticism, the reforms of the eighth and ninth centuries, and their impact in later periods. It offers an opportunity for scholars from a variety of disciplines to share current scholarship on medieval monasticism as well as to familiarize themselves with digital resources for the study of monasticism.

The conference is made possible by a generous grant from the Ahmanson Foundation, and cosponsored by the UCLA Vice Chancellor for Research, the Dean of Humanities of the UCLA College of Letters and Science, and CMRS. It is being organized by UCLA graduate students Leanne Good, Edward Schoolman, and Sarah Whitten (all of the History department with the assistance of Dr. Barbara Schedl (UCLA and the University of Vienna) and Professor Patrick Geary (UCLA). The complete program will be posted on the CMRS website. **Advance registration requested.**

**CMRS Ahmanson Conference:
“Reading Chrétien de Troyes (New Directions)”**

• **Friday, January 25, 2008**

This roundtable brings together a small group of medievalists who are working collaboratively on a book on Chrétien de Troyes, the foremost author of the French Middle Ages. The corpus of texts attributed to him has been the object of the earliest and longest medieval criticism. Just as Chrétien worked within networks of exchange, this project starts from the premise of collaboration and interdisciplinarity, each scholar from her own theoretical and intellectual perspective, but in a collective effort to understand the larger cultural, historical, and literary moment of the second half of the twelfth century. Participants will include Professors Virginie Greene (Harvard University), Sarah Kay (Princeton University), Sharon Kinoshita (UC Santa Cruz), Peggy McCracken (University of Michigan, Ann Arbor), and Zrinka Stahuljak (UCLA).

The roundtable and the collaborative meetings that inspired it were made possible by a generous grant from the Ahmanson Foundation, and cosponsored by the UCLA Vice Chancellor for Research, the Dean of Humanities of the UCLA College of Letters and Science, and CMRS. Royce 306, 1 to 3 pm.

“Translated Turks on the Early Modern Stage”

• **Monday, January 28, 2008**

When Othello referred to himself as a “malignant and a turban’d Turk,” what would his audience have understood? How did the term “Turk” travel from language to language, between one cultural context and others, from one European stage to another? What did it gain, and what did it lose in its travels? The “Turk”—an infamously composite figure, sodomitical, cruel, generous, lascivious, scheming, spectacular—also stepped on stage to represent theatrical representation itself. What does the stage “Turk” tell us about the way in which the early European theater imagined itself? In this lecture, CMRS Distinguished Visiting Scholar Jacques Lezra (Professor of Spanish and Comparative Literature, New York University) will explore these questions. Royce 314, 4 pm.

“Feasting with the Gods: Ovid, Bellini, Shakespeare”

• **Wednesday, January 30, 2008**

In this lecture, CMRS Distinguished Visiting Scholar Susanne Wofford (Dean, The Gallatin School, and Professor of English, New York University) will look at the treatment of the near rape of Lotis by Priapus in Giovanni Bellini’s great painting *The Feast of the Gods* (parts of which were later repainted by Titian) and at the episodes in Ovid’s *Fasti* on which it is based in order to consider the Roman roots of Shakespearean pastoral and festive drama, in this case especially in *A Midsummer Night’s Dream*. Royce 306, 4 pm.

Annual E. A. Moody Medieval Philosophy Workshop

• **Friday–Sunday, February 1–3, 2008**

This year’s workshop, coordinated by Professor Calvin Normore (Philosophy, UCLA), will explore the topic of “Arguments, Disputations, and Obligations: Medieval Theories.” The complete schedule will be posted on the CMRS website.

Renaissance Conference of Southern California

• **Saturday, February 2, 2008**

CMRS is one of the cosponsors of the Renaissance Conference of Southern California’s annual interdisciplinary conference at the Huntington Library. **Advance registration and fee required.** To register, or for more information, see RCSC’s website at www.rcsca.org.

LECTURES, CONFERENCES,
AND OTHER EVENTS 2007 – 08

**Annual Hammer Foundation Lecture:
“Images and Rhythms in the Middle Ages”**

• **Thursday, February 7, 2008**

This year’s CMRS Hammer Foundation Lecture is presented by Jean-Claude Schmitt, Director of Studies at the École des Hautes Études en Sciences Sociales. Rhythms of work and leisure, of daily migrations between suburbs and downtown, of speech, walking, or music, and so on, count among the most important means of personal and collective individuation, as it has been emphasized by social scientists since the beginning of the twentieth century (E. Durkheim, M. Mauss, G. Simmel). However, no history of rhythms yet exists. In this lecture, Professor Schmitt will sketch the project of such a history of rhythms in medieval Europe, focusing on images and the rhythms of their forms, colors, temporal, and musical dimensions. An attention to rhythms leads to another way of looking at the past and its visual legacy. **Advance registration required.** Royce 314, 5 pm.

“Breaking Expectations: Some Idiosyncratic Donor Compositions in Byzantine Art”

• **Thursday, February 14, 2008**

Byzantine donor compositions rely on a relatively limited number of artistic formulae to convey the profession and rank of the donor, the nature of the encounter with the holy figure to whom the gift is directed, and the character of the gift itself. The formulae are widespread enough so that we are justified when asking what may lie behind its anomalies. In this lecture, CMRS Distinguished Visiting Scholar Dr. Nancy Sevcenko will examine some unusual donor compositions from the eleventh to the fourteenth centuries, and approaches to the unconventional in Byzantine Art. Royce 314, 4 pm.

“The Shakespeare Moot Court”

• **Thursday, February 21, 2008**

Paul Yachnin (Tomlinson Professor of Shakespeare Studies, McGill University) and Professor Desmond Manderson (School of Law, McGill University) present a lecture about the origins and practices of the Shakespeare Moot Court project, which they founded five years ago at McGill University. The moot court takes a modern legal issue—marriage, for example, or women wearing veils—and uses the Shakespeare canon as the body of the law. Students are divided into applicants and respondents; they study Renaissance and modern legal theories, and Shakespeare as the written legal code. Royce 306, 4 pm

“Shakespeare as the Law: A Moot Court Workshop”

• **Friday, February 22, 2008**

A workshop for faculty and students presented by Paul Yachnin (Tomlinson Professor of Shakespeare Studies, McGill University) and Professor Desmond Manderson (School of Law, McGill University). Royce 306, 4 pm.

“Medieval and Modern Interpretations of the Quranic Verse ‘There is no compulsion in religion’”

• **Thursday, February 28, 2008**

The Quranic declaration that “There is no compulsion in religion” is attracting much attention these days, even from the Pope, but precisely what does it mean? In this lecture, CMRS Distinguished Visiting Scholar Patricia Crone (Mellon Professor of Islamic History, Princeton Institute for Advanced Studies) examines some of the different interpretations attached to it in the past, the ways in which Muslims of diverse kinds have reinterpreted it in the present, and the wider issues that these changes reflect. Royce 306, 4 pm.

The 30th Annual UC Celtic Studies Conference

• **Thursday–Sunday, March 6–9, 2008**

Now celebrating its 30th year, the UC Celtic Studies Conference convenes at UCLA in March 2008. The program will be coordinated by Professor Joseph Nagy (English, UCLA) and the UCLA Celtic Colloquium. Sessions will focus on all aspects of Celtic culture including language, literature, history, art and archaeology, from late antiquity until the present day. Expected guest speakers include Dr. Caoimhín Breatnach (School of Irish, Celtic Studies, Irish Folklore, and Linguistics, University College Dublin), Dr. Róisín McLaughlin (Bergin Fellow, School of Celtic Studies, Dublin Institute for Advanced Studies), Dr. Meidhbhín Ní Úrdail (School of Irish, Celtic Studies, Irish Folklore, and Linguistics, University College Dublin), Professor Gregory Toner (School of Languages and Literature, University of Ulster Coleraine), and Dr. C. Jürgen Ulich (School of Irish and Celtic Languages, Trinity College Dublin). The complete program will be posted on the CMRS website in mid-January 2008. For more information, contact Professor Nagy at jfnagy@humnet.ucla.edu.

“Love, Melancholy & Nostalgia in Early Modern Europe”

• **Friday–Saturday, March 14–15, 2008**

A conference presented by CMRS and the UCLA Department of Italian, with the generous support of the Ahmanson

Annual Will & Lois Matthews Samuel Pepys Lecture

• **Thursday, March 20, 2008**

Anthony Grafton (Henry Putnam University Professor of History, Princeton University) presents “The Formation of Early Modern Discipline: Biblical Chronology from Kepler to Ussher.” Time and place to be announced.



Professor Lowell Gallagher (English), here speaking at the Center's annual Shakespeare Symposium in 2007, is organizing "Processing Gender in Law and Other Literatures." For more about that symposium, see description on this

"The Borders of the Bayeux Tapestry: Visual Gloss or Marginal Images"

- **Wednesday, April 2, 2008**

The pictorial narrative of the eleventh-century Bayeux Tapestry has always attracted much scholarly debate, but its lower and upper borders have received less attention. The older literature considered these borders as purely decorative ornament, having no relation to the main scenes. Recent scholarship, however, has tried to interpret the borders as a direct commentary on the main narrative of the Tapestry. In this lecture, CMRS Distinguished Visiting Scholar Peter Klein (Professor of Art History, University of Tübingen) will argue that the borders of the Bayeux Tapestry belong to the tradition of the so-called 'marginal images', which generally do not function as a visual gloss but are relatively autonomous. Nevertheless, they have a kind of general meaning that seems to be related to basic medieval concepts of order and space. Royce 314, 4 pm.

"The Matter of Fulk: Romance and History in Fourteenth-Century Shropshire"

- **Thursday, April 10, 2008**

Fouke le Fitz Waryn, an Anglo-Norman prose text of c. 1325-30, is the only surviving full rendition of a narrative retold at least three times, in English and French, during the period c.1260-c.1400. Most of the text is devoted to Fulk III's quite historical revolt against King John in 1201-3. But the text has always appeared problematic, since the tale of Fulk's disobedience has acquired a patina of 'romance' materials very far from plausible, let alone historical. In this lecture, CMRS Distinguished Visiting Scholar Ralph Hanna (Fellow of Keble College and Professor of Palaeography, University of Oxford), examines aspects of this presentation, far from limited to this text but ubiquitous in insular historical writing and romance. Royce 306, 4 pm.

Processing Gender in Law and Other Literatures

- **Friday–Saturday, May 2–3, 2008**

This symposium, organized by Professors Karen Cunningham and Lowell Gallagher (both of the English Department, UCLA) will examine how gender is inflected through encounters with legal processes in early modernity. It will bring together a range of people engaged in scholarship on legal history, legal theory, and early modern literatures. Encouraging dialogue across and among these fields, the conference will consider such topics as sovereignty, including women's political writings; children in legal discourse; rape; sodomy; and slander. Among the figures to be discussed are Helen of Troy, Mary Queen of Scots, Thomas Hobbes, and Jean Bodin. Participants will include Professors Cyndia Clegg (Pepperdine), Mario DiGangi (CUNY), Elizabeth Fowler (University of Virginia), Graham Hammill (University of Notre Dame), Laurie Maguire (Magdalen College, Oxford), Julie Stone Peters (Columbia), Maureen Quilligan (Duke), and Mihoko Suzuki (University of Miami). The complete program will be posted on the Center's website as soon as it is available.

"Female Holiness in Coptic Egypt"

- **Wednesday, May 14, 2008**

A lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Heike Behlmer (Senior Lecturer in Coptic Studies, Macquarie University). Royce 314, 4 pm.

Annual Shakespeare Symposium

- **Saturday, May 17, 2008**

Professor Bruce Smith (English, USC) will organize this year's symposium. Complete program to be announced. Watch the CMRS website for further details.

Quarterly Events

The **California Medieval History Seminar** fosters intellectual exchange and acquaints participants with medieval historical research currently underway in the state. In 2007-08, seminar meetings are scheduled for **November 10, 2007**, **March 1, 2008**, and **May 31, 2008**. Speakers and paper topics will be announced by e-mail. **Advance registration is required.** For more information, contact cmrs@humnet.ucla.edu.

The **UCLA Sounds Early Music Series** focuses on little-known music of the Middle Ages and Renaissance. Concert themes are selected to provide a musical dimension to programs and conferences sponsored by CMRS. At the time this brochure goes to print, three programs are in the works for 2007-08.

VISITING FACULTY AND SCHOLARS

Distinguished Visiting Scholars 2007 – 08

Each year, CMRS sponsors Distinguished Visiting Scholars whose knowledge enriches the academic life of UCLA's students and faculty, and promotes scholarship in the larger community. They present classes and seminars, participate in conferences and symposia, and deliver public lectures. During the 2007–08 academic year, the Center will bring the following Distinguished Visiting Scholars to UCLA:

Jaynie Anderson (Herald Chair of Fine Arts at the University of Melbourne), an authority on Renaissance Venetian painting. Professor Anderson is especially known for her pioneering work in the interpretation of x-rays of Renaissance paintings. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the Department of Art History, October 2007. Public Lecture: "Interrogating an Erotic Picture: Beneath the Surface of the *Concert Champêtre*," October 29, 2007, Royce 314, 4 pm

Heike Behlmer (Senior Lecturer in Coptic Studies, Mcquarie University, Sydney), an expert in the history and literature of Late Antique Egypt and Coptic Studies. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the History Department, May 2008. Public Lecture: "Female Holiness in Coptic Egypt," May 14, 2008, Royce 314, 4 pm.

Patricia Crone (Mellon Professor of Islamic History at the Princeton Institute for Advanced Studies), whose work has shed new light on the religious, social, economic, and legal aspects of Islam in its beginnings in the seventh to tenth centuries. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the Department of Near Eastern Languages and Cultures, February 2008. Public Lecture: "Medieval and Modern Interpretations of the Quranic Verse 'There is no compulsion in religion,'" February 28, 2008, Royce 306, 4 pm.

Paul Freedman (Chester D. Tripp Professor of History, Yale University), who specializes in medieval social history, the history of Spain, and comparative studies of the medieval peasantry. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the Department of History, October 2007. Public lecture: "Spices and the Medieval Idea of the Exotic," October 17, 2007, Royce 314, 4 pm.

Ralph Hanna (Fellow of Keble College, and Professor of Paleography, University of Oxford), a preeminent scholar of vernacular manuscripts in medieval England. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the Department of English, April 2008. Public Lecture: "The Matter of Fulk: Romance and History in Fourteenth-Century Shropshire," April 10, 2008, Royce 306, 4 pm.



CMRS Distinguished Visiting Scholar William Jordan (Dayton-Stockton Professor of History, Princeton University) discussed rituals of departure before crusade during the Middle Ages in a lecture at UCLA, April 2007.

Peter Klein (Professor of Art History, University of Tübingen), an expert on manuscript illumination, sculpture, and iconography of the Middle Ages. His work focuses on the Apocalypse in medieval art. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the Department of Art History, April 2008. Public lecture: "Bayeux Tapestry: Visual Gloss or Marginal Images," April 2, 2008, Royce 314, 4 pm.

Jacques Lezra (Professor of Spanish and Comparative Literature, New York University), who specializes in the literary and visual culture of Early Modern Europe. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the English Department, January 2008. Public Lecture: "Translated Turks on the Early Modern Stage," January 28, 2008, Royce 314, 4 pm.

Nancy Sevcenko (PhD Columbia University), a leading authority of Byzantine art and manuscripts. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the Department of Art History, February 2008. Public Lecture: "Breaking Expectations: Some Idiosyncratic Donor Compositions in Byzantine Art," February 14, 2008, Royce 314, 4 pm.

Helgi Thorláksson (Professor of Medieval Icelandic History, Department of History and Archaeology, University of Iceland), an expert on medieval Scandinavian and Icelandic society and culture. He directs an interdisciplinary archeological and historical excavation project at Reykholt, Iceland. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the Scandinavian Section, February 2008. Public Lecture: February 20, 2008. (Tentative date; lecture title to be announced.)

Susanne Wofford (Dean, Gallatin School, and Professor of English, New York University), whose specialties include Shakespeare, Renaissance and classical epic, and comparative European drama. CMRS Distinguished Visiting Scholar in the Department of English, January 2008. Public Lecture: "Feasting with the Gods: Ovid, Bellini, Shakespeare," January 30, 2008, Royce 306, 4 pm.



CMRS Distinguished Visiting Scholar Robert Gimello (Visiting Professor, East Asian Languages and Civilizations, Harvard University, and Professor Emeritus, East Asian Studies, University of Arizona), described iconography and doctrine in medieval East Asian Buddhism in a lecture at UCLA, January 2007.

Sawyer Seminar Postdoctoral Fellows for 2007 – 08

Ahmed Alwishah (PhD Philosophy, UCLA) has been awarded a Postdoctoral Fellowship for July through December 2007 in conjunction with the Center's John E. Sawyer Seminar, "Disputation: Ways of Arguing in and out of the University," funded by the Andrew W. Mellon Foundation.

Brian Ogren (PhD expected December 2007, Hebrew University of Jerusalem) will serve as Postdoctoral Fellow for the Seminar from January through June 2008. They will be assisting Seminar director Brian Copenhaver, and faculty organizers Christopher Baswell (English, UCLA), Calvin Normore (Philosophy, UCLA), and Jeffrey Prager (Sociology, UCLA) with the preparation of readings and other materials for the Seminar. For a more detailed description of the Seminar, and of the Postdoctoral Fellows' activities, see pages 3-4.

Summer Fellows

The Center offers a summer fellowship to scholars holding a PhD or the foreign equivalent to pursue research at UCLA in Medieval and Renaissance Studies. The fellowship includes \$500 (as travel reimbursement or stipend) and temporary membership in the Center with its attendant privileges.

CMRS Summer Fellows for 2007 were **John M. McManamon** (Professor of History, Loyola University Chicago), who utilized UCLA's library collections for an article on the *Iter Italicum* and Paul Oskar Kristeller; and **Courtney M. Booker** (Assistant Professor of History, University of British Columbia), who is currently completing research for a book on the early modern reception of the works of Bishop Agobard of Lyons. Scholars interested in applying for a 2008 Summer Fellowship should contact the Center for more information or see the CMRS website. The application deadline is February 15, 2008.

UCLA Visiting Scholars affiliated with CMRS

Scholars holding a PhD or the foreign equivalent, and working in Medieval and Renaissance Studies, may apply for a UCLA Visiting Scholar affiliation with the Center while engaged in independent research at UCLA. Appointments are honorary and for a limited period of time, normally not exceeding one year. Visiting Scholars receive UCLA Library privileges and are invited to all CMRS events.

Erika Rummel (Adjunct Professor, University of Toronto) visited UCLA during the Winter Quarter 2007 to continue her work on an edition and translation of the letters of Wolfgang Capito (1478-1541), a humanist (and protege of Desiderius Erasmus) turned Protestant reformer. She is now working on volume two, covering the years 1524-31, and is providing historical annotations and identifying classical, patristic, and biblical references in Capito's correspondence.

Applications for UCLA Visiting Scholar affiliations with CMRS are accepted at any time. For more information, see the Center's website.



CMRS Distinguished Visiting Scholar Dr. Paul Russell (Lecturer, Anglo Saxon, Norse, and Celtic, Pembroke College, Cambridge) examined a series of stories from Cormac's Glossary, a text attributed to a late ninth-century Irish king and bishop of Cashel, in a lecture at UCLA, January 2007.

VIATOR

MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES

Viator, the Center's scholarly journal, now in its thirty-eighth year, publishes articles of distinction in any field of the Middle Ages and Renaissance, viewed broadly as the period between late antiquity and the mid-seventeenth century. In keeping with its title, the journal gives special consideration to articles that cross frontiers: articles that focus on meetings between cultures, that pursue an idea through the centuries, that employ the methods of different disciplines simultaneously. *Viator's* editorial board, a representative group of the Center's faculty, has managed through the years to insist that articles attain technical excellence while remaining accessible to the interested non-specialist reader.

Beginning in 2007 with volume 38, *Viator* began to appear twice annually. Volume 38, no. 1 (Spring 2007) can be ordered from Brepols Publishers in Belgium: publishers@brepols.com. Volume 38, no. 2 (Fall 2007) will be available in October 2007.

Editor: Henry Ansgar Kelly (English)

Associate Editor: Blair Sullivan (CMRS)

Editorial Board: Christopher Baswell (English), Jean-Claude Carron (French and Francophone Studies), Sharon Gerstel (Art History), Susan McClary (Musicology), Richard H. Rouse (History), and Geoffrey Symcox (History)

Editorial Consultants: Courtney M. Booker (University of British Columbia), Peter D. Diehl (Western Washington University), Maryanne Cline Horowitz (Occidental College), Chris Jones (University of Canterbury, Christchurch), Cary J. Nederman (Texas A & M University), Kristen Lee Over (Northeastern Illinois University), and Gabrielle M. Spiegel (Johns Hopkins University)

Manuscripts should be sent as e-mail attachments to sullivan@humnet.ucla.edu, or addressed to Blair Sullivan, *Viator*, UCLA CMRS, Box 951485, Los Angeles, CA 90095-1485.

For further information, contact Blair Sullivan at 310.825.1537, or sullivan@humnet.ucla.edu.

Visit the *Viator* website at www.cmrs.ucla.edu/publications.

Abstracts of articles from *Viator* 38, nos. 1 and 2 (2007) are available online.

Viator 38, no. 1 (Spring 2007)

The Search for Orthodoxy A.D. 325–553, RAMSEY MACMULLEN

Augustine's Heartbeat: From Time to Eternity, MARJORIE O'ROURKE BOYLE

Oblivion, Memory, and Irony in Medieval Montecassino: Narrative Strategies of the "Chronicles of St. Benedict of Cassino," LUIGI ANDREA BERTO

Memory, Epistemology, and the Writing of Early Medieval Military History: The Example of Bishop Thietmar of Merseburg (1009–1018), DAVID S. BACHRACH

Fulcard's Pigsty: Cluniac Reformers, Dispute Settlement, and the Lower Aristocracy in Early Twelfth-Century Flanders, STEVEN VANDERPUTTEN

"Nec signis nec testibus creditur ...": The Problem of Eyewitnesses in the Chronicles of the First Crusade, ELIZABETH LAPINA

Leprosy and Law in Bérout's *Roman de Tristan*, SALLY L. BURCH

The Jews between Church and State in Reconquest Iberia: The Evidence of the Ecclesiastical Tithe, JONATHAN RAY

The Labor of *Aedificatio* and the Business of Preaching in the Thirteenth Century, CLAIRE M. WATERS

Masculinity and Politics in *Njáls Saga*, ÁRMANN JAKOBSSON

Re-reading the Relationship between Devotional Images, Visions, and the Body: Clare of Montefalco and Margaret of Città di Castello, CORDELIA WARR

The First Political Pamphlet? The Unsolved Case of the Anonymous Account of the Good Parliament of 1376, CLEMENTINE OLIVER

Lawrence Minot, Edward III, and Nationalism, DAVID MATTHEWS

Chaucer's Pardoner, Rutebeuf's "Dit de l'Herberie," the "Dit du Mercier," and Cultural History, JOHN BLOCK FRIEDMAN

"A Revelation of Purgatory" (1422): Reform and the Politics of Female Visions, MARY C. ERLER

The Fall of Constantinople 1453: Classical Comparisons and the Circle of Cardinal Isidore, MARIOS PHILIPPIDES

Bruegel's Falling Figures, ROSS HAMILTON

Volume 38, no. 2 (Fall 2007)

Medieval Latin Metaphors, GILES CONSTABLE

Scholarship and Activism at Cîteaux in the Age of Innocent III, BRIAN NOELL

Performing the Medieval Art of Love: Medieval Theories of the Emotions and the Social Logic of the *Roman de la Rose* of Guillaume de Lorris, TRACY ADAMS

A Pseudo-Grosseteste Treatise on *Luxuria* at Pavia, JAMES MCEVOY AND MICHAEL DUNNE

Class, Sex, and the Other: The Representation of Peasants in a Set of Late Medieval Tapestries, KATE DIMITROVA

Making War on the Widow: Boccaccio's *Il Corbaccio* and Florentine Liberty, MICHAELA PAASCHE GRUDIN

John Wyclif and the Primitive Papacy, IAN CHRISTOPHER LEVY

Hunting, Heraldry, and the Fall in the *Boke of St. Albans*, KAREN ELIZABETH GROSS

Conveying Heresy: "A Certayne Student" and the Lollard-Hussite Fellowship, MICHAEL VAN DUSSEN

Ut Pictura Comviua: Heavenly Banquets and Infernal Feasts in Renaissance Italy, GUENDALINA AJELLO MAHLER

The Magnificence of Learned Women, HOLT N. PARKER

Two Liturgical Responses to the Protestant Reformation at the Collegiate Church of Saint Mary in Aachen, 1570–1580, ERIC RICE

The Theory and Practice of Friendship in the Middle Ages:

Ciceronian *Amicitia* in the Letters of Gerbert of Aurillac, COURTNEY DEMAYO

Justifying Cross-Cultural Friendship: Bohemond, Firuz, and the Fall of Antioch, REBECCA L. SLITT

Friendship in Anselm of Canterbury's Correspondence: Ideals and Experience, H. M. CANATELLA

Cicero and the Boundaries of Friendship in the Twelfth Century, CONSTANT J. MEWS

Friendship in Public Life during the Twelfth Century: Theory and Practice in the Writings of John of Salisbury, CARY J. NEDERMAN

Cursor Mundi:

Viator Studies of the Medieval & Early Modern World

Conceived as a companion to the journal *Viator: Medieval and Renaissance Studies*, *Cursor Mundi* is a publication series of inter- and multi-disciplinary studies of the medieval and early modern world, viewed broadly as the period between late antiquity and the Enlightenment. Like *Viator*, *Cursor Mundi* will bring together outstanding work by medieval and early modern scholars from a wide range of disciplines, emphasizing studies which focus on processes such as cultural exchange or the course of an idea through the centuries, and including investigations beyond the traditional Mediterranean. Individual entries will generally be substantial single-authored books of at least 90,000 words in length, or multi-authored collections such as *Festschriften* or groups of articles on a common subject. The series will also include

shorter studies, about 40,000 words in length, by distinguished scholars on topics of broad interest. *Cursor Mundi* will be published by Brepols Publishers under the auspices of CMRS.

General Editor: Christopher Baswell (English, UCLA)

Executive Editor: Blair Sullivan (CMRS, UCLA)

Editorial Board: William Bodiford (Asian Languages & Cultures, UCLA), Peter Cowe (Near Eastern Languages & Cultures, UCLA), Teofilo Ruiz (History, UCLA), Giulia Sissa (Classics, Political Science, UCLA), Zrinka Stahuljak (French and Francophone Studies, UCLA)

Advisory Board: Michael D. Bailey (History, Iowa State), István Bejczy (History, Radboud University Nijmegen), Florin Curta (History, University of Florida), Elizabeth Freeman (History & Classics, University of Tasmania), Yitzhak Hen (General History, Ben-Gurion University of the Negev), Geraldine Heng (English, University of Texas at Austin), Lauren Kassell (History and Philosophy of Science, Pembroke College, Cambridge), David Lines (Italian, University of Warwick), Cary Nederman (Political Science, Texas A&M)

Titles currently under contract:

Chris Jones, *Eclipse of Empire? Perceptions of the Western Empire and Its Rulers in Late Medieval France*. Fall 2007.

Simha Goldin, *The Ways of Jewish Martyrdom*. Fall 2007.

Franks, Northmen, and Slavs: Identities and State Formation in Early Medieval Europe, ed. Ildar H. Garipzanov, Patrick J. Geary, and Przemyslaw Urbańczyk. Spring 2008.

Rethinking Virtue, Reforming Society: New Directions in Renaissance Ethics, 1400–1600, ed. David A. Lines and Sabrina Ebbesmeyer. Spring 2008.

Valentina Proserpi, *Di soavi licor gli orli del vaso: Fortuna di Lucrezio dall'Umanesimo alla Controriforma* (to be translated into English). Fall 2008.

Please direct inquiries to Blair Sullivan,
sullivan@humnet.ucla.edu.



PUBLICATIONS

REPERTORIUM COLUMBIANUM

The Repertorium Columbianum is a collection of contemporary sources relating to Columbus's four voyages and the interpenetration of the hitherto separate worlds that resulted from them. The series, which is published by Brepols of Belgium, provides in accessible form the basic documents that are the starting point for research into this pivotal moment in world history. It provides accurate editions of the essential texts in their original languages for the use of specialists, while at the same time making them available to students and scholars in related fields through parallel English translations. The administrative and editorial work for the series was performed by CMRS, under whose auspices the volumes were produced. Funding for the project was provided by the Ahmanson Foundation, Comitato Nazionale per le Celebrazioni del V Centenario della Scoperta dell'America, the National Endowment for the Humanities, and Sociedad Estatal para la Ejecución de Programas del Quinto Centenario.

Volumes 1 through 3 are now available in paperback, and can be ordered from Wipf and Stock Publishers at www.wipfandstock.com. Volumes 4 through 13 can be ordered from Brepols Publishers at publishers@brepols.com.

General Editor:

Geoffrey Symcox (History, UCLA)

Associate General Editor:

Blair Sullivan (CMRS, UCLA)

Philological Editor:

Luciano Formisano (University of Bologna)

Editorial Board:

Michael J. B. Allen (English, and Italian, UCLA)

Teofilo Ruiz (History, UCLA)

Norman J. W. Thrower (Geography, UCLA)

Edward Tuttle (Italian, UCLA)

Find out more about the Repertorium Columbianum online at www.cmrs.ucla.edu/publications/rc.html



Vol. 1: *We People Here: Nahuatl Accounts of the Conquest of Mexico*, James Lockhart (University of California Press 1993; reprinted by Wipf and Stock Publishers 2004)

Vol. 2: *The Book of Privileges Issued to Christopher Columbus by King Fernando and Queen Isabel*, Luciano Formisano and Helen Nader (University of California Press 1996; reprinted by Wipf and Stock Publishers 2004)

Vol. 3: *"The Book of Prophecies" Edited by Christopher Columbus*, Roberto Rusconi and Blair Sullivan (University of California Press 1997; reprinted by Wipf and Stock Publishers 2004)

Vol. 4: *Christopher Columbus and His Family: The Genoese and Ligurian Documents*, John Dotson and Aldo Agosto (Brepols 1998)

Vol. 5: *Selections from Peter Martyr on Columbus*, Geoffrey Eatough (Brepols 1998)

Vol. 6: *A Synoptic Edition of the Log of Columbus's First Voyage*, Francesca Lardicci, Cynthia L. Chamberlin, and Blair Sullivan (Brepols 1999)

Vol. 7: *Las Casas on Columbus: Background and the Second and Fourth Voyages*, Nigel Griffin and Anthony Pagden (Brepols 1999)

Vol. 8: *Testimonies from the Columbian Lawsuits*, William D. Phillip, Jr., Anne-Marie Wolf, and Mark D. Johnston (Brepols 2000)

Vol. 9: *Oviedo on Columbus*, Jesús Carrillo, Diane de Avall-Arce, and Anthony Pagden (Brepols 2000)

Vol. 10: *Italian Reports on America 1493–1522: Letters, Dispatches, and Papal Bulls*, Geoffrey Symcox, Giovanna Rabitti, and Peter D. Diehl (Brepols 2001)

Vol. 11: *Las Casas on Columbus: The Third Voyage*, Geoffrey Symcox, Jesús Carrillo, Mike Hammer, and Blair Sullivan (Brepols 2001)

Vol. 12: *Italian Reports on America 1493–1522: Accounts by Contemporary Observers*, Geoffrey Symcox, Luciano Formisano, Theodore J. Cachey, Jr., and John McLucas (Brepols 2002)

Vol. 13: *The History of the Life and Deeds of the Admiral Christopher Columbus Attributed to His Son Fernando Colón*, Ilaria Caraci Luzzana, Geoffrey Symcox, and Blair Sullivan (Brepols 2004)

Comitatus

A JOURNAL OF MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES

Comitatus, the CMRS-sponsored journal for graduate students and recent PhDs, is now in its thirty-eighth year of publishing articles in any field of the Middle Ages or Renaissance. The annual journal is distributed internationally to libraries and individuals; volume 38 (2007) has just appeared. Please address questions about submissions and subscriptions to Blair Sullivan, 310.825.1537 or sullivan@humnet.ucla.edu, or visit our website.

Editor (vol. 38):

David Bennett (Near Eastern Languages and Cultures)

Editorial Board (vol. 38):

Lisa Boutin (Art History), Val Cullen (English), Aaron Moreno (History), Ned Schoolman (History), Charles Russell Stone (English), Christine Thuau (French and Francophone Studies), Erica L. Westhoff (Italian)

Managing Editor: Blair Sullivan (CMRS)

Comitatus 38 (2007)

Articles

Patrimoniolum Ecclesiae Nostrae: The Papal Estates in Merovingian Provence / Gregory I. Halfond

Jewish-Christian Debate and the Didacticism of Drama in the *Jeu D'Adam* / Christopher Lee

A Crusader in a "Communion of Saints": Political Sanctity and Sanctified Politics in the Cult of St. Simon de Montfort / John St. Lawrence

A Place among the Leaves: The Manuscript Contexts of Chaucer's *Parliament of Fowls* / Todd Preston

The Breathing Instrument: An Iconographic Study of the *Concert of Angels* in Master Matthias's Isenheim Altarpiece / Katherine Anderson-Tuft

The Myth of the Androgyne in Leone Ebreo's *Dialogues of Love* / Rossella Pescatori

Intimate Enclosures: Framing the English Portrait Limning, 1585–1615 / Tai van Toorn

Panting Sentinels: Erotics, Politics, and Redemption in the Friendship Poetry of Katherine Philips (1631–1664) / Kamille Stone Stanton

Reviews

Abstracts of articles in *Comitatus* 38 (2007) are available online.

International Encyclopaedia for the Middle Ages–Online

The *International Encyclopaedia for the Middle Ages–Online* (IEMA), an entirely new English-language supplement to and update of the *Lexikon des Mittelalters–Online*, is being produced under the joint auspices of CMRS and Brepols publishers. It is available by subscription at Brepols (www.brepols.net), the Brepols site for online medieval encyclopedias, bibliographies, and databases.

The chronological range of IEMA is 300–1500 CE, and it covers all of Europe, North Africa, and the Middle East, in addition to aspects of other cultures known to the people of these areas. Academic oversight is coordinated by General Editor Patrick J. Geary (UCLA) and editorial board members Michael J. B. Allen (UCLA), János Bak (Central European University), Paul Freedman (Yale), Hans-Werner Goetz (Hamburg), Alan V. Murray (Leeds), Eric Palazzo (Poitiers), Claudia Rapp (UCLA), Chase Robinson (Oxford), and Ian Wood (Leeds). Blair Sullivan (CMRS, UCLA) serves as Executive Editor.

OTHER RECENT PUBLICATIONS

Other recent books that have been published under the Center's aegis are:

The Mexican Treasury: Writings by Dr. Francisco Hernández, edited by Simon Varey, and translated by Rafael Chabrán, Cynthia L. Chamberlin, and Simon Varey (Stanford University Press, 2000).

Searching for the Secrets of Nature: The Life and Works of Dr. Francisco Hernández, edited by Simon Varey, Rafael Chabrán, and Dora B. Weiner (Stanford University Press, 2000).

The Echo of Music: Essays in Honor of Marie Louise Göllner, edited by Blair Sullivan (Harmonic Park Press, 2004).

UCLA CENTER FOR MEDIEVAL & RENAISSANCE STUDIES

FALL 2007

“The Saga of Egill, Viking Scald and Psychopath: Tradition & Text”

- **Wednesday, October 3, 2007**

A lecture by Professor Michael Chesnutt (University of Copenhagen), cosponsored by the Scandinavian Section and CMRS. Royce 314, 2 pm.

“Medieval Manuscripts: Their Makers and Users”

- **Friday–Sunday, October 5–7, 2007**

A conference organized by Professors Chris Baswell (UCLA) and Sandra Hindman (Northwestern) in honor of Richard and Mary Rouse.

CMRS Faculty Roundtable

- **Wednesday, October 10, 2007**

Professor Edward Condren (UCLA), “Chaucer and Numerical Design: A Case of Increasing Commitment.” Royce 306, 12 pm.

CMRS Open House

- **Monday, October 15, 2007**

Stop by and meet us! Royce 306, 4 to 6 pm.

“Spices and the Medieval Idea of the Exotic”

- **Wednesday, October 17, 2007**

A lecture by Professor Paul Freedman (Yale). Royce 314, 4 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“Greek Roots: Socrates v. Gorgias on Dialectic and Eristic”

- **Thursday, October 18, 2007**

Guest speakers Professors Catherine Atherton, David Blank, and Sean Kelsey (all of UCLA). Royce 306, 3:30 pm.

CMRS Sawyer Seminar, “Qu’ranic Roots: Jadal and Disputation in Islam”

- **Monday, October 22, 2007**

Profs. Tony Street (Cambridge) and Hossein Ziai (UCLA). Royce 314, 3:30 pm.

CMRS Faculty Roundtable

- **Tuesday, October 23, 2007 (Note Date!)**

Professor Emeritus Mortimer Chambers (UCLA), “Lorenzo Vella’s Translation of Thucydides.” Royce 306, 12 pm.

“Interrogating an Erotic Picture:

Beneath the Surface of the Concert Champêtre”

- **Monday, October 29, 2007**

A lecture by Prof. Jaynie Anderson (Univ. of Melbourne). Royce 314, 4 pm.

“Thrice-Born Latinity”

- **Friday–Saturday, November 2–3, 2007**

A conference celebrating the work of Profs. Virginia Brown (Pontifical Institute of Medieval Studies, Toronto) and James Hankins (Harvard).

CMRS Sawyer Seminar

“Biblical Roots: Talmud, Disputation, and the Torah”

- **Thursday, November 6, 2007**

Guest speakers Prof. Elliott Dorff (American Jewish Univ.), Prof. William Schniedewind (UCLA), and Prof. Howard Wettstein (UCR). Royce 306, 4 pm.

California Medieval History Seminar, Fall 2007

- **Saturday, November 10, 2007**

Quarterly meeting, Huntington Library. Advanced registration required.

CMRS Sawyer Seminar

“Gilbert Crispin, The Disputation of a Jew and a Christian”

- **Tuesday, November 13, 2007**

Profs. Steven Kruger (CUNY). Howard Wettstein (UCR). Royce 306, 3:30 pm.

CMRS Faculty Roundtable

- **Wednesday, November 14, 2007**

FALL 2007 - WINTER 2008

CMRS Sawyer Seminar, “Ancient Church Councils: How formal were they, and was there discussion?”

- **Tuesday, November 20, 2007**

Guest speaker Prof. Thomas Graumann (Cambridge). Royce 306, 3:30 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“Disputing Love: Abelard, Heloise, and Bernard of Clairvaux”

- **Tuesday, November 27, 2007**

Guest speaker Prof. Constant Mews (Monash Univ). Royce 306, 3:30 pm.

CMRS Faculty Roundtable

- **Wednesday, November 28, 2007**

Dr. Leena Löfstedt (CMRS Associate), “The *Song of Roland* and the *Leges Barbarorum*.” Royce 306, 12 pm.

“Archipelagic Macbeth”

- **Wednesday, November 28, 2007**

A lecture by Professor John Kerrigan (Cambridge), cosponsored by English and CMRS. Royce 306, 4 pm.

Sixteenth History of the Book Lecture

- **Thursday, November 29, 2007**

Mary Rouse (CMRS, UCLA), “Christine de Pizan and the *Chapelet des Vertus*.” Advance registration required. Royce 314, 5 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“The Owl & the Nightingale: Philosophy and the Female Voice”

- **Tuesday, December 4, 2007**

Guest speaker Professor Christopher Cannon (NYU). Royce 306, 3:30 pm.

CMRS Faculty Roundtable

- **Wednesday, January 16, 2008**

Professor Emeritus Ricardo Quinones (Claremont McKenna). Royce 306, 12 pm.

CMRS Ahmanson Conference: “Medieval Monasticism”

- **Friday–Saturday, January 18–19, 2008**

A conference organized by Leanne Good, Sarah Whitten, and Edward Schoolman (graduate students in History, UCLA). Royce 314.

CMRS Ahmanson Conference

“Reading Chretien de Troyes (New Directions)”

- **Friday, January 25, 2008**

A roundtable organized by Prof. Zrinka Stahuljak (UCLA). Royce 306, 1 pm.

“Translated Turks on the Early Modern Stage”

- **Monday, January 28, 2008**

A lecture by Professor Jacques Lezra (NYU). Royce 314, 4 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“John Trevisa v. Lord Berkeley: Controlling the Language of Dispute”

- **Tuesday, January 29, 2008**

Professor Rita Copeland (University of Pennsylvania). Royce 306, 3:30 pm.

CMRS Faculty Roundtable

- **Wednesday, January 30, 2008**

Professor Jacques Lezra (NYU), “The Devil’s Interval.” Royce 306, 12 pm.

“Feasting with the Gods: Ovid, Bellini, Shakespeare”

- **Wednesday, January 30, 2008**

A lecture by Professor Susanne Wofford (NYU). Royce 306, 4 pm.

Annual E.A. Moody Medieval Philosophy Workshop

- **Friday–Sunday, February 1–3, 2008**

“Arguments, Disputations, and Obligations: Medieval Theories,” organized by Professor Calvin Normore (UCLA).

FOR MORE INFORMATION ABOUT CMRS PROGRAMS & EVENTS >>>

A CHECKLIST OF EVENTS 2007 – 2008

WINTER 2008

CMRS Sawyer Seminar

“After the Condemnations of 1277: Confining Disputation”

- **Tuesday, February 5, 2008**

Guest speakers Prof. Alex Novikoff (St. Joseph's University) and Prof. Hans Thijssen (Radboud Universiteit Nijmegen), Royce 306, 3:30 pm.

Annual Hammer Foundation Lecture

- **Thursday, February 7, 2008**

Prof. Jean-Claude Schmitt (EHESS, Paris), “Images and Rhythms in the Middle Ages.” Advance registration required. Royce 314, 5 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“Chaucer's Parliament of Fowls and the Good Parliament of 1376”

- **Tuesday, February 12, 2008**

Professors W. Mark Ormrod (York) and H. A. Kelly (UCLA). Royce 306, 3:30 pm.

“Breaking Expectations: Some Idiosyncratic Donor Compositions in Byzantine Art”

- **Thursday, February 14, 2008**

A lecture by Dr. Nancy Sevcenko. Royce 314, 4 pm.

CMRS Sawyer Seminar, “Masculine Dispute and Female Response”

- **Tuesday, February 19, 2008**

Guest speaker Prof. Karen Sullivan (Bard College). Royce 306, 3:30 pm.

“The Shakespeare Moot Court”

- **Thursday, February 21, 2008**

A lecture by Professors Paul Yachnin and Desmond Manderson (both of McGill), cosponsored by English and CMRS. Royce 306, 4 pm.

“Shakespeare as the Law: A Moot Court Workshop”

- **Friday, February 22, 2008**

A workshop by Professors Yachnin and Manderson. Royce 306, 4 pm.

CMRS Sawyer Seminar, “Pico's 900 Theses: Disputation Unbounded”

- **Tuesday, February 26, 2008**

Guest speaker Prof. Giulio Busi (Freie Universität Berlin). Royce 306, 3:30 pm.

“Medieval & Modern Interpretations of the Quranic Verse ‘There is no compulsion in religion’”

- **Thursday, February 28, 2008**

A lecture by Prof. Patricia Crone (Princeton Institute). Royce 306, 4 pm.

Twelfth Annual Workshop in Medieval & Early Modern Slavic Studies

- **Friday, February 29, 2008**

Organized by Prof. Gail Lenhoff (UCLA). Royce 306.

California Medieval History Seminar, Winter 2008

- **Saturday, March 1, 2008**

Quarterly meeting, Huntington Library. Advance registration required.

Thirtieth Annual UC Celtic Studies Conference

- **Thursday–Sunday, March 6–9, 2008**

Organized by the UCLA Celtic Colloquium and Prof. Joseph Nagy (UCLA).

CMRS Sawyer Seminar, “Latin v. Greek at the Council of Florence”

- **Tuesday, March 11, 2008**

Guest speaker Prof. John Monfasani (SUNY, Albany). Royce 306, 3:30 pm.

Love, Melancholy, and Nostalgia in Early Modern Europe

- **Friday–Saturday, March 14–15, 2008**

A conference organized by Professor Massimo Ciavolella (UCLA).

Annual Will & Lois Matthews Samuel Pepys Lecture

- **Thursday, March 20, 2008**

Prof. Anthony Grafton (Princeton), “The Formation of an Early Modern Discipline: Biblical Chronology from Kepler to Ussher.” Registration required.

SPRING 2008

“The Border of the Bayeux Tapestry: Visual Gloss or Marginal Images”

- **Wednesday, April 2, 2008**

A lecture by Prof. Peter Klein (University of Tübingen). Royce 314, 4 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“Luther and the Leipzig Disputation: Dissent Disseminated”

- **Tuesday, April 8, 2008**

Guest speaker Prof. Erika Rummel (Univ. of Toronto). Royce 306, 3:30 pm.

“The Matter of Fulk: Romance and History in 14th-Century Shropshire”

- **Thursday, April 10, 2008**

A lecture by Prof. Ralph Hanna (University of Oxford). Royce 306, 4 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“Community Repair, Forgiveness, and Reconciliation”

- **Tuesday, April 15, 2008**

Guest speaker Professor Jeffrey Prager (UCLA). Royce 306, 3:30 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“Raphael's Disputa: Adoration and Disputation”

- **Tuesday, April 22, 2008**

Guest speakers Professors Marcia Hall (Temple), Franco Mormando (Boston College), and Joanna Woods-Marsden (UCLA). Royce 306, 3:30 pm.

CMRS Sawyer Seminar, “The Valladolid Junta of 1550-51”

- **Tuesday, April 29, 2008**

Guest speakers Professors José Hernández (UNED), Carole Goldberg (UCLA), and Anthony Pagden (UCLA). Royce 306, 3:30 pm.

Processing Gender in Law and Other Literatures

- **Friday–Saturday, May 2–3, 2008**

A conference organized by Professors Karen Cunningham (UCLA) and Lowell Gallagher (UCLA).

CMRS Sawyer Seminar

“Galileo: Scientific Disputation as Courtly Performance”

- **Thursday, May 8, 2008**

Guest speaker Professor Mario Biagioli (Harvard). Royce 306, 3:30 pm.

“Female Holiness in Coptic Egypt”

- **Wednesday, May 14, 2008**

A lecture by Dr. Heike Behlmer (Macquarie University). Royce 314, 4 pm.

CMRS Sawyer Seminar

“The Tragical History of Doctor Faustus: Disputing What Hell Is”

- **Thursday, May 15, 2008**

Guest speakers Professors David Riggs (Stanford), Michael J. B. Allen (UCLA), and Debora Shuger (UCLA). Royce 306, 3:30 pm.

Annual Shakespeare Symposium

- **Saturday, May 17, 2008**

Organized by Professor Bruce Smith (USC). Royce 314.

CMRS Sawyer Seminar, “Epilogue: Heidegger, Cassirer, and the Fracturing of Modern Western Philosophy”

- **Tuesday, May 20, 2008**

Guest speaker Prof. Michael Friedman (Stanford). Royce 306, 3:30 pm.

California Medieval History Seminar, Spring 2008

- **Saturday, May 31, 2008**

Quarterly meeting, Huntington Library. Advance registration required.

For further details about these events, see pages 3 – 9.

The Center is continuously scheduling new programs.

Watch the calendar on the CMRS website
for the latest information.

> > > VISIT www.cmrs.ucla.edu, E-MAIL cmrs@humnet.ucla.edu, or PHONE

STUDENT SUPPORT AND ACTIVITIES

Lynn and Maude White Fellowship

The Lynn and Maude White Fellowship is awarded every other year to an outstanding UCLA graduate student in Medieval and Renaissance Studies who has advanced to PhD candidacy. Established in 1988 and named for its donors, the Center's founding director Professor Lynn White and his wife Maude, the fellowship provides a \$15,000 stipend to support dissertation research.

The Center's 2006–07 Lynn and Maude White Fellow is **Joshua Blander**, a doctoral candidate in the Department of Philosophy. His dissertation concerns "Scotus's Formal Distinction, the Trinity, and the Problem of Material Constitution." The next Lynn and Maude White Fellowship will be offered for the 2008–09 academic year. Students interested in applying should contact the Center for more information. The application deadline is April 15, 2008.

CMRS Research Assistantships

Each year, the Center awards Research Assistantships on a competitive basis to UCLA graduate students working in the field of Medieval and Renaissance Studies. During the academic year, recipients work with a variety of faculty members on research and publication projects.

For 2007–08, **Ruthemma Ellison** (French and Francophone Studies), **Rita Emmanouilidou** (Comparative Literature), and **Melissa Vineyard** (English) have been awarded CMRS Research Assistantships. Students wishing to be considered for 2008–09 CMRS Research Assistantships should contact the Center for more information. The application deadline is April 15, 2008.

Interdisciplinary Research Grants

The Center offers small grants (normally not more than \$2,000) to interdisciplinary teams of two or more UCLA faculty members and/or graduate students for research in Medieval and Renaissance Studies. These grants can be used for research-related needs (travel, microfilm, equipment, books, etc.), and to bring scholars to UCLA to participate in formal or informal programs, or to collaborate on research projects. Applicant teams must represent more than one academic department and projects must be interdisciplinary in focus and conceptualization. Interdisciplinary Research Grants can be used in conjunction with funding from other sources. Applications are accepted at any time. Contact the Center, or visit the CMRS website, for more information.

Fredi Chiappelli Travel Fellowships

Established in honor of former CMRS director Fredi Chiappelli, this award provides a \$1,500 travel grant to assist with research in any area of Medieval and Renaissance Italian Studies. It is open to UCLA graduate students, and travel is not restricted to Italy.

Two students were awarded Chiappelli Travel Fellowships for the summer of 2007. **Edward Schoolman**, a graduate student in the History Department, is studying the city of Ravenna from its establishment as capital of the Western Roman Empire in 402 until its absorption into the Papal States in the eighth century. In particular, he is interested in the alterations to the physical state of the city and changes that took place within its social fabric. During June 2007, he travelled to Ravenna to do research for his dissertation, examining specific details of the city's Roman heritage and its surviving fifth and sixth century monuments. He also visited the excavations at the port of Classe, the church of San Severo, and an exhibit of recent archeological findings.

Rita Emmanouilidou, a graduate student in the Department of Comparative Literature, is studying a sixteenth-century Cretan narrative poem, *Erotokritos*, that was inspired by French and Italian literary sources. By way of this poem, she is exploring the political and intellectual exchange between Crete and Venice in the sixteenth and seventeenth centuries. She travelled to Venice to complete archival research at the Archivio di Stato di Venezia.

Students interested in applying for a 2008 Chiappelli Travel Fellowship should contact the Center. The application deadline is February 15, 2008.



The Mausoleum of Galla Placidia, on the grounds of San Vitale in Ravenna, Italy, was built in the fifth century. Graduate student Edward Schoolman (History, UCLA) received a Chiappelli Travel Fellowship in 2007 to visit Ravenna to study the city's surviving fifth- and sixth-century monuments.

Paleography Seminar, Spring 2008

Under the sponsorship of CMRS, **“The Paleography of Latin Manuscripts: 800–1500”** will be offered at UCLA during the Spring Quarter 2008. The graduate seminar will be taught by internationally renowned paleographer and manuscript scholar Professor Emeritus Richard Rouse (History, UCLA). This will be the third year that a course on paleography has been offered at UCLA. In Spring quarter 2006 and 2007, “The Paleography of Latin and Vernacular Manuscripts: 800-1500,” was team-taught by Professor Rouse and Professor Christopher Baswell (English). That course offered students the opportunity to choose one of two possible areas of study: one section of the class, taught by Professor Rouse, focused on Latin hands and historical documents; the other, taught by Professor Baswell, focused on literary manuscripts in vernacular languages. The course drew students from a variety of disciplines.

CMRS Seminar

The CMRS Seminar gives UCLA students a chance to meet and interact with prominent authorities in the field of Medieval and Renaissance Studies. Each year, the Center selects a course from proposals submitted by faculty members to be designated as the CMRS Seminar. These classes receive special funding from the Center making it possible for distinguished scholars to be brought to UCLA to participate in seminars and symposia, to present lectures, and to have informal discussions with students and faculty. The most recent CMRS Seminar, **“Arcadian Imaginaries”** (English 246), was coordinated by Professor Lowell Gallagher and was offered during the Winter Quarter 2007. The course introduced students to a representative sample of early modern English prose romances: the 1593 composite version of Philip Sidney’s *Arcadia*, Mary Wroth’s *Urania* (1621), and John Barclay’s *Argenis* (1622). Guest speakers included Professor Sheila Cavanaugh (Emory University) and Professor Mark Riley (California State University, Sacramento).

Medieval and Renaissance Classes at UCLA

Many courses with topics relevant to Medieval and Renaissance Studies are offered at UCLA each year. To assist students identify them, CMRS posts a list on its website (select “Academics” on the homepage). Course offerings are subject to change at any time, and students should consult UCLA’s online class schedule for the current listing. For information about a specific class, contact the instructor or department.



James Flora (Sociology, UCLA) and Alison Walker (English, UCLA), Graduate Student Fellows for CMRS’s Sawyer Seminar 2007-08.

CMRS Sawyer Seminar Graduate Fellows

James Flora (Sociology) and **Alison Walker** (English) have been awarded Graduate Student Fellowships for 2007–08 in conjunction with the Center’s John E. Sawyer Seminar, “Disputation: Ways of Arguing in and out of the University,” funded by the Andrew W. Mellon Foundation. As Graduate Student Fellows, they will participate in the seminar sessions and assist the Sawyer Postdoctoral Fellows (see page 10) and seminar organizers to prepare materials and produce written summaries of sessions. For more information about the CMRS Sawyer Seminar, including a complete schedule of seminar sessions and guest speakers, see pages 3 and 4.



Professor Christopher Baswell (English) explains stylistic elements of an early vernacular hand to graduate student Emily Runde (English). In the Spring 2007 quarter, Professor Baswell team-taught a graduate paleography seminar with Professor Emeritus Richard Rouse (History).

RESEARCH PROJECTS AND GRANTS



The St. Gall VR Project team held its annual meeting at UCLA in December 2006. Project members in attendance were (left to right): Prof. Bernard Frischer (University of Virginia), Prof. Patrick Geary (UCLA), Prof. Werner Jacobsen (University of Munich), Prof. Carolyn Malone (University of Southern California), graduate student Leanne Good (UCLA), Dr. Worthy Martin (University of Virginia), graduate student Sarah Whitten (UCLA), Dr. Hans Rutimann (The Andrew W. Mellon Foundation), and Dr. Barbara Schedl (UCLA and University of Vienna).

St. Gall Monastery Plan Virtual Reality (VR) Project funded by the Andrew W. Mellon Foundation

The project to produce a digital model of the “Plan of St. Gall” and an extensive database on all aspects of early medieval monastic culture will be completed this fall. The “Plan of St. Gall” is an elaborate two-dimensional plan for a monastic complex that was completed sometime in the first quarter of the ninth century. Professors Patrick Geary (History, UCLA, and former CMRS Director), and Bernard Frischer (Director, Institute for Advanced Technology in the Humanities, University of Virginia) are co-directors of the project which was awarded a grant of 1.1 million dollars by the Andrew W. Mellon Foundation. CMRS is the administrative home of the project.

During the past two academic years, Dr. Barbara Schedl (CMRS VR Project Coordinator, UCLA, and University of Vienna) has directed the work of a team of graduate students at UCLA who have completed an elaborate Latin, German, and English database of texts, objects, and images covering every aspect of monastic culture, society, and economics in the ninth century. Leanne Good, Jennifer Ng, Ned Schoolman, Melissa Vineyard, and Sarah Whitten (all graduate students in History) and Erica Westhoff (a graduate student in Italian) worked on the project in 2006-07. Utilizing the information in this database, a team of computer scientists at University of Virginia are producing a detailed virtual reality (VR) model of how the plan came into existence.

The completed project will be rolled out at a conference in St. Gallen, Switzerland, on December 9-10, 2007. In January 2008, the UCLA graduate students involved in the project are organizing a conference on early monasticism sponsored by CMRS (see page 7). In the future, Professor Geary hopes to create a “Virtual Library” that contains all of the manuscripts and texts extant at St. Gall and Reichenau at the time that the plan was created.

More information about the project, as well as a link to the high resolution digital image of the St Gall Plan, can be found at www.cmrs.ucla.edu/projects/st_gall.html.

A Web-based Morphological Analyzer for the Study of Old Icelandic Language and Texts

Professor Timothy Tangherlini (Scandinavian, UCLA), with the assistance of Aurelijus Vijnunas (PhD, UCLA) and Kryztof Urban (PhD, UCLA), is developing an automated, web-based Old Icelandic morphological (“word form”) analyzer and English language search tool that will attach to Old Icelandic/Old Norse texts, both in diplomatic transcription (that is, texts transcribed exactly as they appear in the manuscript) and in normalized form (the text converted into standard spelling). Currently using the *Fornaldar sögur* (“Legendary Sagas”) as the test text platform, the project will eventually include the majority of Old Icelandic prose texts.

Over the next three years, the project will focus on recoding the early analyzer to a more efficient and easily debugged analyzer written in Haskell, increase the size of the lexical database by incorporating headwords and definitions from the standard English language dictionary of Old Icelandic (Cleasby-Vigfusson), as well as the headwords from the Old Icelandic dictionary, *Ordbog over det norrøne prosasprog* (ONP). The disambiguation routines, orthographic normalization routines, and increased size of the word database will allow for more precise and meaningful searches of an increasing body of digitized Old Icelandic texts. Ultimately, users will be able to study medieval Icelandic texts in a rich, meaningful way, all online.

CMRS and the UCLA Vice Chancellor of Research provided funding to support the participation of Dr. Vijnunas and Dr. Urban in the project during 2006-07. More information about the project, and a link to the “Old Icelandic Morphological Analyzer,” can be found through the CMRS website at www.cmrs.ucla.edu/projects/old_norse.html.

Mosfell Icelandic Archaeological Project

Professor Jesse Byock (Scandinavian Section, and the Cotsen Institute of Archaeology, UCLA) has been awarded a grant, administered by CMRS, from Arcadia (formerly the Lisbet Rausing Charitable Fund) to complete and document the research of the first eleven years of the Mosfell Archaeological Project (MAP), an interdisciplinary research project employing the tools of archaeology, history, anthropology, forensics, environmental sciences, and saga studies. MAP is constructing a picture of human habitation and environmental change in the Mosfell region in western Iceland.

The Mosfell Valley (Mosfellsdalur), the surrounding highlands, and the lowland coastal areas form a “valley system,” an interlocking series of natural and man-made pieces. Beginning in Iceland’s ninth-century settlement period (the *landnám*, ‘land-taking’), this system developed into a functioning Viking Age community. It was a self-contained social and economic unit connected to the rest of Iceland through a network of roads, including a major East-West route to the nearby assembly place for the yearly Althing. With its ship’s landing or port at Leirvogur, in the bay at the valley’s mouth, the region was in commercial and cultural contact with the larger Scandinavian and European worlds. MAP’s goal is to unearth the prehistory and early history of the Mosfell region.

This research will have far-reaching effects on understanding early life in northern Europe. Populated by the first great trans-Atlantic migration of Europeans five centuries before Columbus, Iceland has been a test case for historians and anthropologists. Immigrants to Iceland, a mixture of Scandinavians and Celts, established a kingless society that operated with a mixture of pre-state features and state institutions. This combination gave rise to the sagas, one of the world’s great literatures. With its sagas, its lawbooks, its archaeological remains and its medieval accounts of settlement, early Iceland is an ideal laboratory for constructing social models and exploring the forces underlying social evolution and change in western society. MAP integrates written, archaeological, and other scientific information to construct a picture of early life.

Professor Byock’s long-time partners and academic colleagues on the project are Professors Philip Walker (UC Santa Barbara), Jon Erlandson (University of Oregon), Per Holck (University of Oslo), Helgi Þorláksson (University of Iceland), David Scott (UCLA), Richard Gatti (UCLA), and Magnús Guðmundsson (University of Iceland). Since 2006, Davide Zori (UCLA) has served as the project’s field director. MAP works in full collaboration with the National Museum of Iceland (Þjóðminjasafn Íslands), the town of Mosfellsbær, and under the supervision of the state Archaeological



Professor Jesse Byock (UCLA) is directing work on the Mosfell Archaeological Project, which uncovered the remains of a medieval long house (pictured above) last summer in Iceland. The inside of the former structure is 28 meters long.

Medieval Canon Law Digitizing Project

UCLA’s Charles E. Young Research Library is fortunate to have a complete set of the 1582 *Corpus Juris Canonici*, the “Body of Canon Law.” The three volumes contain not only the medieval collections of laws—notably, Gratian’s *Decretum*, Gregory IX’s *Liber Extra*, and Boniface VIII’s *Liber Sextus*—but also the elaborate Ordinary Glosses and commentaries on the laws that fill the vast inner margins, with further annotations on outer margins. These glosses, which are essential to historians of law, have not been reprinted since the seventeenth century, and copies are scarce. The Library, with the support of CMRS, has undertaken to digitize the entire set and make it available online.

The project began under the direction of Howard Batchelor, former UCLA Digital Library Coordinator, with the guidance of UCLA’s resident canonist, Professor Henry Ansgar Kelly (English). Professor Kelly, Stephen Davison, Head of the UCLA Digital Library Program, and Lisa McAulay, Digital Collections Development Librarian, are continuing work on the project. Graduate students Thomas O’Donnell, Jennifer Tran, and Alison Walker (all of the English Department), and Maria Kritikou and Sherrylyn Branchaw (both in the Indo-European Studies Program) have all worked on the project. And this year, CMRS Research Assistant Melissa Vineyard (History) will work on it. A generous grant from the Gladys Kriebel Delmas Foundation helps support the project, and CMRS has provided additional funding.

The complete text of all three volumes of the *Corpus Juris Canonici* is online at the UCLA Library Digital Collections site at <http://digidev.library.ucla.edu/canonlaw>. Also online are corrected, expanded, and searchable versions of the two indexes of vol. 2 (*Liber Extra*). Various ways of searching the Gloss topics are being added. The project should be

DONORS AND OTHER SUPPORT

The Center depends on endowments and monetary gifts to continue its activities. We are grateful to all those who provide support for our programs and research projects. In particular, we wish to thank the members of the CMRS Council, and the following donors, contributors, and co-sponsors for their support during the 2006–07 academic year.

CMRS Council

The UCLA Center for Medieval and Renaissance Studies (CMRS) Council was established in 1998 as a benefactors' group to promote and sustain the Center and its activities. For information about becoming a member, contact CMRS. 2006–07 Council members were:

Michael and Elena Allen	Mrs. Harry Lenart
Kenneth and Patricia Armstrong	Mrs. Monte E. Livingston
Matthew Brosamer & Bianca Ryan	Frank A. Lutz
Brian and Kathleen Copenhaver	Richard and Mary Rouse
Dr. Boris Catz	Betty and Sanford Sigoloff
Betty and Marvin Hoffenberg	Steve Sohmer
Andy and Marea Kelly	Blair Sullivan
	Emma Lewis Thomas

Other Donors and Contributors

A. S. Thomas Memorial Fund, Inc.
Hellenic University Club
Marlene and Stuart Malkin
Betty and Sanford Sigoloff, Endowment for the Center for Medieval and Renaissance Studies
Sidney Stern Memorial Trust
And anonymous contributors

Institutional Contributors

The Ahmanson Foundation
The Alcoa Foundation
The Andrew W. Mellon Foundation
Arcadia
California Institute of Technology
The Calouste Gulbenkian Foundation
Convention Bureau della Riviera de Rimini
The Hammer Foundation
The Huntington Library
Italian Cultural Institute of Los Angeles
The J. Paul Getty Trust
National Endowment for the Humanities
The William H. Hannon Foundation
University of California, Berkeley

Additional support for CMRS programs was provided by the following UCLA groups:

The Humanities Division of the College of Letters and Science; the Social Sciences Division of the College of Letters and Science; the Center for European and Eurasian Studies; the Center for Near Eastern Studies; the Center for 17th- & 18th-Century Studies; the Charles E. Young Research Library, Special Collections; the Fowler Museum at UCLA; the Friends of English; and the Departments of Art History, Asian Languages and Cultures, English, French & Francophone Studies, Germanic Languages, History, Italian, Near Eastern Languages & Cultures, Philosophy, Political Science, Slavic Languages & Literatures, and Spanish & Portuguese.

History of the Book Lecture Fund

The History of the Book Lecture series provides a venue for internationally recognized authorities on medieval and Renaissance books to present their expertise at UCLA. The lecture's focus alternates each year between medieval manuscripts and Renaissance books. Among the topics explored in past lectures were: book and manuscript illustration, the development of printing, early book printers and sellers, and medieval and Renaissance book collections. Recent speakers have been Father Justin (St. Catherine's Monastery, Sinai, Egypt), and Professor William H. Sherman (University of York). The next lecture in the series will be presented on November 29, 2007, by Mary Rouse, an authority on early books and manuscripts, and retired Editor of the CMRS's journal *Viator*. It was through the efforts of Mary and Richard Rouse that the History of the Book Lecture series was established in 1993.

The History of the Book Lecture is funded entirely through the generosity of donors. Contributions are welcomed at any time. During 2006–07, included:

Michael & Elena Allen	Richard & Carol Lanham
Claire Banchich	Roz Livingston
A. R. Braunnmuller	Ruth Mellinkoff
L. L. Brownrigg	Gillian Neufeld
Raymond J. Cormier	John Pettit
Anna M. Devore	Paul Petzi
Richard Dolen	Claudia Rapp
Sattateh Farmaian	Gerald & Irene Rosenberg
R. A. Foakes	Mary & Richard Rouse
Marie Louise Göllner	Blair Sullivan
Maryanne Horowitz	Elizabeth C. Teviotdale
H. Kirkland Jones	Lester Tint
Ann Zwicker Kerr	Pamela Weinberger
Dawson Kiang	Cherry Williams
V. A. Kolve	And anonymous donors
Frederick & Patricia Kuri	

Disclosures to Prospective Donors

PRIVACY NOTICE

The 1977 California Information Practices Act requires UCLA to inform individuals asked to supply information about themselves of the following: UCLA is requesting this information to update the general resource files of its External Affairs Department. Furnishing this information is strictly voluntary and will be maintained confidentially. The information may be used by other University departments in the regular course of business but will not be disseminated to others except if required by law. You have the right to review your own data file. Inquiries should be forwarded to the Assistant Vice Chancellor, Finance and Information Management, 10920 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA 90095.

DONOR'S CONSENT TO UNIVERSITY USE OF PERSONAL INFORMATION

The University is grateful for the support it receives from friends and alumni. One of the ways we express our thanks is by listing the names of donors in various publications. Should you wish that your name not appear as a donor, please notify us if you have not already done so.

FIDUCIARY RESPONSIBILITY OF THE UCLA FOUNDATION

The UCLA Foundation is a California non-profit, public benefit corporation organized for the purpose of encouraging voluntary private gifts, trusts, and bequests for the benefit of the UCLA campus. Responsibility for governance of The Foundation, including investments, is vested in its Board of Trustees.

RECOVERY OF COSTS FROM PRIVATE GIFTS

The Foundation's policy is to invest on a short-term basis all gifts until five percent of the principal is earned for the support of UCLA development and related programs, unless gift instructions or appropriate campus administrators elect to provide this amount immediately. With the exception of gifts for endowments, additional investment income will also support these activities.

Past CMRS Programs & Events

The CMRS website features an archive of past events, including photographs, conference programs, lecture abstracts, and other information. For a complete description of the Center's 2006–07 programs and events, visit www.cmrs.ucla.edu/archive/archive.html. The following summarizes just a few of the many programs that the Center sponsored or cosponsored during the past year:

A conference on **November 30–December 2, 2006**, “**The Malatesti—The Books, the Sword, the Women, and their Popes**,” explored all aspects of the history of (and the conflicting opinions about) the Malatesti family, one of the most prominent families in Italy during the Renaissance.

Dr. Ingrid Rowland (University of Notre Dame) presented the Center's **Annual Hammer Foundation Lecture** on **December 7, 2006**. In her talk, “Giordano Bruno's Heroic Madness,” she discussed the poems that comprise Bruno's *De Gli Heroici Furori*, the translation difficulties that they pose, and the insights they offer about Bruno's life and thoughts.

On **January 26–27, 2007**, CMRS and the J. Paul Getty Museum, Department of Manuscripts, co-hosted “**Holy Image, Hallowed Ground: Icons from Sinai**,” a symposium in conjunction with the Getty's exhibition of items from the Holy Monastery of Saint Catherine at Mount Sinai, Egypt, home to some of the world's finest Byzantine icons and manuscripts. On January 26 at the Getty, “Performative Icons: Holy Image and Sacred Space at Mount Sinai” examined objects and themes associated with the exhibition. On January 27 at UCLA, “Sinai in Context,” organized by Professor Sharon Gerstel (UCLA), considered the icons and manuscripts in their broader historical and cultural milieu. The symposium drew a large, enthusiastic audience.



Participants in “The Malatesti” conference viewed early manuscripts related to the family in the Getty Research Institute's Special Collections.

The CMRS was one of the major cosponsors of the conference “**The Orsini: A Family of Roman Baroni in Context—Politics, Society, and Art**,” on **February 1-3, 2007**, at UCLA. The conference marked the completion of a two-year project to create a digital catalogue of the Orsini family papers in the Department of Special Collections at UCLA's Charles E. Young Research Library (YRL). The Orsini are one of the oldest and most prominent families in Italian history, and the collection in YRL constitutes a significant portion of the family's private archive, with documents dating from circa 1300 to 1950. YRL's Orsini Archivist, Guendalina Ajello Mahler, organized the conference. Professor Carlo Ginzburg (History, UCLA) presented the keynote lecture. The conference drew a large audience from the US and abroad, including members of the



A large audience gathered in the Lenart Auditorium of the Fowler Museum at UCLA for “Sinai in Context,” organized by Professor Sharon Gerstel (UCLA), day two of the “Icons from Sinai” conference in January 2007.



Professor Carlo Ginzburg presented the keynote lecture, which opened the “Orsini Conference,” to a standing room only audience in the Humanities Conference Room in Royce Hall.



Professor William Sherman of the University of York delivered the Center's 15th History of the Book Lecture at UCLA in April 2007.

Two History of the Book Lectures were presented during the 2006-07 academic year. The **14th History of the Book Lecture** took place on **February 23, 2007**. Father Justin of St. Catherine's Monastery, Mt. Sinai, Egypt—the oldest continuously operating Christian monastery in existence—discussed the history of the monastery's library, which holds one of the world's greatest collections of Byzantine manuscripts (see photo on page 6). He described the current efforts to preserve the library's precious volumes, while at the same time making them more accessible to scholars. And on **April 4, 2007**, the **15th History of the Book Lecture** was presented by William H. Sherman (University of York). Professor Sherman discussed the manicle, the pointing hand symbol used in the margins of many medieval and Renaissance books, a character that reminds us of the crucial relationship of books and hands during the thirteenth to seventeenth centuries, and offers new perspective on the current digital age.

CMRS hosted the **Annual Meeting of the Medieval Association of the Pacific (MAP)** at UCLA on **March 2–3, 2007**. The keynote speakers were Professors Caroline Bynum (Princeton Institute for Advanced Studies) and Paul E. Dutton (Simon Fraser University). The program drew over 200 participants from throughout the western US and Canada.

On **Tuesday, March 6, 2007**, Claude L. Hulet (Professor Emeritus, Spanish and Portuguese, UCLA) presented the **Fourth Rebecca D. Catz Memorial Lecture** (see picture on page 31). His talk, "Presumable West African Routes Created by the Portuguese Explorers," discussed the sailing routes of Portuguese explorers, including Vasco da Gama's conquest of the South Atlantic in 1497–99 and his establishment of the classic maritime route that brought Europe and Asia together by sea.



Professor Caroline Bynum (Princeton Institute) presented a keynote lecture for the annual meeting of the Medieval Association of the Pacific, at UCLA in March 2007, hosted by CMRS.

The Center's **Annual Shakespeare Symposium** was held on **May 5, 2007**. "Shakespeare's Couples, Shakespeare's Couplings," was organized by Professor Arthur Little (UCLA). Speakers included Professors Karen Cunningham, Lowell Gallagher, and Claire McEachern (all of UCLA), Evelyn Gajowski (University of Nevada, Las Vegas), Jeffrey Masten (Northwestern University), and Bruce Smith (USC).

The **Annual Will and Lois Matthews Samuel Pepys Lecture** was presented by Caroline Barron (Professor of the History of London, Royal Holloway, University of London) on **May 14, 2007**. Her talk was titled "Marginals in Medieval London."

Professor Barron was also the invited speaker for the **May 12, 2007**, meeting of the **California Medieval History Seminar** at the Huntington Library. In addition to this session, the seminar also met on **November 11, 2006**, and **February 17, 2007**. The format remained as in the past: four papers were discussed at each session, two by faculty, and two by graduate students or recent doctoral degree recipients. The series was supported by a grant from the Andrew W. Mellon



Peter Rutenburg directs the Los Angeles Chamber Singers' Capella in a special concert for the CMRS Council in October 2006.

Other programs sponsored or cosponsored by the Center during the 2006–07 academic year included:

“The Contribution of the Vienna School to Historical Ethnography of the Early Middle Ages,” Dr. Herwig Wolfram (Emeritus Director, Austrian Institute for Historical Research), October 5, 2006.

“The Islamic Interpretations of the Crusade: A New (Old) Paradigm for Understanding the Crusades,” a CMRS Roundtable talk by Dr. Paul Chevedden (History, Santa Monica College), October 18, 2006.

“An Oblique Look at a Medieval Translator’s Work,” a CMRS Roundtable talk by Dr. Leena Löfstedt (CMRS Associate), November 1, 2006.

“Sound Government and (Shakespeare’s) Sound Jest,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Patricia Parker (Margery Bailey Professor of English and Dramatic Literature, and Professor of Comparative Literature, Stanford University), November 7, 2006.

“Satan, Hell, and Limbo: Late Developments,” a CMRS Roundtable talk by Henry Ansgar Kelly (Professor Emeritus, English, UCLA), November 15, 2006.

“The Past and Future Close Reading,” a lecture by Professor Roland Greene (Stanford), November 27, 2006.

“Early Modern Tongues and Languages,” a lecture by Professor Roland Greene (Stanford), November 28, 2006.

“Ritual in Images in Medieval Liturgical Manuscripts,” a lecture by Professor Eric Palazzo (Director of the Center for Advanced Study of Medieval Civilization, University of Poitiers), November 29, 2006.

“Savonarola: God and Politics in Renaissance Italy,” a lecture by Lauro Martines (Professor Emeritus, History, UCLA), November 30, 2006.

“Love, Literature, and Politics in the Romances of Chrétien de Troyes,” a lecture by Professor Keith Busby (University of Wisconsin-Madison), December 4, 2006.

“Byzantine Chant: Early Music or Living Tradition,” a lecture by Professor Alexander Lingas (Music, City University, London), December 8, 2006.

“The Return of the Middle Ages in Post-Communist East-Central Europe,” a lecture by Professor Gabor Klaniczay, January 16, 2007.



*Professor Shane Butler (Classics) discussed material from his recently completed book, *The Matter of the Page*, at a CMRS Faculty Roundtable meeting in April 2007. The book traces the persistence of the page throughout the history of writing, from waxed tablets to cyberspace.*

The 10th Annual E. A. Moody Medieval Philosophy Workshop, “Avicenna: Arabus et Latinus,” coordinated by Professor Calvin Normore (Philosophy, UCLA), January 19-21, 2007.

“Image and Exposition: Iconography and Doctrine in Medieval East Asian Buddhism,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Professor Robert M. Gimello (Harvard), January 22, 2007.

“From ‘Zhunti’ to ‘Juntei’: Japanese Transformations of the Chinese Buddhist Occult,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Professor Robert M. Gimello (Harvard), January 24, 2007.

“A Postmodern View of Byzantine Art,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Professor Anthony Cutler (Pennsylvania State University), January 25, 2007.

“Boats and Beachcombing—Poets and Power in Early Medieval Ireland: Some Stories from *Cormac’s Glossary*,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Dr. Paul Russell (Pembroke College, Cambridge), January 29, 2007.

“Conversion and the Self,” a CMRS Roundtable talk by Dr. Leonard Koff (CMRS Associate), January 31, 2007.

“Sons and Fathers: The Expression of Patronymy in Celtic Onomastics,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Dr. Paul Russell (Pembroke College, Cambridge), January 31, 2007.

“The Nature of Learned Discourse in Early Medieval Ireland,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Dr. Paul Russell (Pembroke College, Cambridge), February 1, 2007.

THE YEAR IN REVIEW 2006 – 2007

“Lady Mary Wroth’s Interrogations of Nationalism,” a lecture for the CMRS Seminar by Professor Sheila Cavanaugh (Emory University), February 9, 2007.

“Liturgical Performance in the Early Middle Ages,” Professor Eric Palazzo (Director of the Center for Advanced Study of Medieval Civilization, University of Poitiers), February 13, 2007.

“Three Most Mysterious Women and the Genesis of Dante’s *Divine Comedy*,” a CMRS Roundtable talk by Dr. Aino Paasonen (Antioch University, and CMRS Associate), February 14, 2007.

“Believing the Impossible: *Aethiopika* and Critical Romance,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Professor Jonathan Crewe (Dartmouth University), February 21, 2007.

Eleventh Annual Winter Workshop in Medieval and Early Modern Slavic Studies, coordinated by Professor Gail Lenhoff (Slavic Languages and Literatures, UCLA), February 23, 2007.

The Renaissance Conference of Southern California (RCSC), annual conference at the Huntington Library, March 3, 2007.

The Fourth Rebecca Catz Memorial Lecture, presented by Professor Claude Hulet (Spanish and Portuguese, UCLA), “Presumable West African Routes Created by Portuguese Explorers,” March 6, 2007.

“El Greco’s Neoplatonism and the *Eyes of Reason*,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Professor Nicos Hadjinicolaou (University of Cyprus, and University of Crete), March 8, 2007.

“Poets of Two Hearts, Latin and English,” a lecture by Professor Mark Riley (Cal State, Sacramento), for the CMRS Roundtable and in conjunction with the CMRS Seminar, March 14, 2007.

“Christina of Markyate and the St Albans Psalter,” a CMRS Roundtable talk by Professor Jane Geddes (King’s College, Aberdeen), April 10, 2007.

“Rituals of Departure for Crusade,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar William Jordan (Dayton-Stockton Professor of History, Princeton University), April 18, 2007.



CMRS cosponsored the Eleventh Annual Winter Workshop in Medieval and Early Modern Slavic Studies. The workshop was coordinated by Professor Gail Lenhoff (Slavic Languages and Literatures) and met in the Humanities Seminar Room in Royce Hall.

The 30th Annual Symposium on Portuguese Traditions, coordinated by Professor Claude L. Hulet (Spanish and Portuguese, UCLA), April 20-21, 2007.

“Cervantes and Shakespeare: the Middle Ages in Renaissance Garb,” a lecture by CMRS Distinguished Visiting Scholar Dr. Fernando Cervantes (University of Bristol), April 24, 2007.

“A Brief History of the Page in the Form of a Palimpsest,” a CMRS Roundtable talk by Professor Shane Butler (Classics, UCLA), April 25, 2007.

“A Renaissance Commemoration of Raphael or a Romantic Obsession?: A Second Version of the *Madonna della seggiola*,” a lecture by Professor Kenneth Bartlett (University of Toronto), May 1, 2007.

“The Unmaking of Markets: A Composite Visual History,” a CMRS Roundtable talk by Professor Rebecca Emigh (Sociology, UCLA), May 9, 2007.

“Illustrating Ethnicity in the Middle Ages,” a lecture by Professor Robert Bartlett (University of St Andrews), May 10, 2007.

“Dante in Hebrew Renaissance Literature,” a CMRS Roundtable talk by Professor Fabrizio Lelli (Visiting Professor, Italian, UCLA) and Dr. Rossella Pescatori (Lecturer, Italian, UCLA), May 29, 2007.

“‘Stepmother and Destroyer of Virtues’: History Writing for Medieval Women?” a lecture by Professor Jocelyn Wogan-Browne (Chair in Later Medieval Literature, Centre for Medieval Studies, University of York), June 6, 2007.

Award and Fellowship Recipients 2006–07

Fredi Chiappelli Travel Fellowship

Rita Emmanouilidou (Comparative Literature)

Lynn and Maude White Fellowship

Joshua Blander (Philosophy)

Research Assistants

Sherrylyn Branchaw (Indo-European Studies)

Catherine McGraw (Comparative Literature)

Alison Walker (English)

Summer 2007 Fellowship

Courtney Booker (Assistant Professor of History,
University of British Columbia)

John McManamon, S. J. (Professor of History, Loyola
University Chicago)

CMRS Distinguished Visiting Scholars 2006–07

Fall Quarter 2006

Patricia Parker (Margery Bailey Professor in English and
Dramatic Literature, and Professor of Comparative
Literature, Stanford University)

Winter Quarter 2007

Jonathan Crew (Professor of English, Dartmouth University,
and Director of the Leslie Center for the Humanities,
Dartmouth)

Anthony Cutler (Evan Pugh Professor of Art History,
Pennsylvania State University)

Robert Gimello (Visiting Professor, East Asian Languages
and Civilizations, Harvard University, and Professor
Emeritus of East Asian Studies, University of Arizona)

Nicos Hadjinicolaou (Visiting Professor of Art History,
University of Cyprus, and Professor Emeritus in Art
History, University of Crete)

Paul Russell (Lecturer in Anglo-Saxon, Norse, and Celtic,
Pembroke College, Cambridge)

Spring Quarter 2007

Fernando Cervantes (Senior Lecturer in History, University
of Bristol)

William Jordan (Dayton-Stockton Professor of History,
Princeton University)



Professor Jonathan Post (English) was one of the participants in the Center's annual Shakespeare Symposium on May 5, 2007.

CMRS Visiting Scholars 2006–07

Vincent Novak (Dean, Graduate School of Religion and
Religious Education, Fordham University)

Faculty Advisory Committee 2006–07

Christopher Baswell (English), Chair

William Bodiford (Asian Languages and Cultures)

Jean-Claude Carron (French and Francophone Studies)

Brian P. Copenhaver (Philosophy, History), CMRS Director

Gordon Kipling (English)

Kirstie McClure (Political Science, English)

Ronald Mellor (History)

Claudia Parodi (Spanish and Portuguese)

Claudia Rapp (History)

Giulia Sissa (Classics, Political Science)

Kevin Terraciano (History)

In Memoriam

With regret the Center notes the passing of

Carroll Johnson
(Professor, Spanish & Portuguese, UCLA)

Wolf Leslau
(Near Eastern Languages and Cultures, UCLA)

FACULTY

UCLA faculty who are members of CMRS are listed below by department with a summary of their academic interests and specialties. Faculty belonging to interdepartmental programs are cross-listed. An asterisk (*) indicates emeritus status.

Architecture and Urban Design

Diane Favro: Architecture and topography of early medieval Rome; Italian urbanism; virtual reality modeling projects

Art History

Irene A. Bierman: Islamic architecture and art
Charlene Villaseñor Black: Spanish and Mexican visual cultures, sixteenth to eighteenth centuries
Sharon E. J. Gerstel: Byzantine art and archaeology; late medieval peasantry; art and archaeology of the Crusades; ethnography of the Early Modern Balkans
Cecelia Klein: Aztec art before, during, and after the Spanish Conquest of 1521
David Kunzle: sixteenth- and seventeenth-century art in the Netherlands, England, and Germany; art and Reformation
Donald McCallum: Medieval Japanese art
***Carlo Pedretti:** Leonardo da Vinci and his context
Joanna Woods-Marsden: Portraiture in Renaissance Italy; gender studies; Titian; Renaissance courts

Asian Languages and Cultures

William M. Bodiford: Japanese religious life and culture; East Asian Buddhism
Robert E. Buswell: Buddhism in medieval East Asia; Buddhist mysticism; monastic culture
John B. Duncan: Medieval Korean institutional and intellectual history through the eighteenth century
Stephanie W. Jamison: Vedic Sanskrit; Indo-European linguistics
Peter H. Lee: Classical and medieval Korean literature; comparative East Asian literature
Michael F. Marra: Japanese literature, aesthetics, and hermeneutics
***Herbert Plutschow:** Classical Japanese literature and culture
Gregory Schopen: Buddhist studies and Indology; social and religious history of south Asia
Jonathan Silk: Indian Buddhism and its transmission to Central and East Asia (Tibet and China), fifth century BCE to tenth century CE; scriptural literatures of early and Mahayana Buddhism, and the textual traditions of these literatures; Chinese reception of Buddhism
Richard E. Strassberg: Classical Chinese literature and culture

Classics

David Blank: Ancient philosophy; ancient medicine and rhetoric; transmission of classical texts
Shane Butler: Latin literature (ancient to Renaissance); the Classical tradition; intellectual history; poetics

Sander M. Goldberg: Drama, rhetoric, and oratory
Michael W. Haslam: History of Greek texts
***Philip Levine:** Paleography; late Latin literature
Kathryn A. Morgan: Greek intellectual history and philosophy and its reception in the Middle Ages and Renaissance
***Jaan Puhvel:** Comparative philology; comparative mythology
Brent Vine: Classical and Indo-European linguistics; Vulgar Latin; history of English
See also **Giulia Sissa**, Political Science

Comparative Literature

A. R. Braunmuller: see English
Massimo Ciavolella: see Italian
Katherine C. King: Epic; tragedy; the Classical tradition; women's studies
Efraim Kristal: see Spanish and Portuguese

Design

***Lionel March:** Euclidean geometry; Nicomachean arithmetic; architectonics of humanism

English

Michael J. B. Allen: Renaissance Platonism; Shakespeare; Spenser; see also Italian, and Philosophy
Christopher Baswell: Chaucer; Classical tradition; codicology; high and late medieval culture
A. R. Braunmuller: Tudor and Stuart English drama; European drama and art; history of the book
King-Kok Cheung: Milton; Shakespeare; Marlowe
Edward I. Condren: Old and Middle English poetry; Chaucer; *The Pearl* poet; numerical design in medieval literature; intellectual property
Matthew Fisher: Historiography, hagiography, paleography, codicology; Old and Middle English; Anglo-Norman literature.
***R. A. Foakes:** Shakespeare and Renaissance drama
Lowell Gallagher: Early modern cultural studies of England and France; Semiotics; Narratology; Spenser
Eric Jager: Old English, Middle English, Latin, French, Italian; Augustine and patristics; history of the book; law and ritual; literary theory
***Henry Ansgar Kelly:** England, Italy, France, Spain: literature, canon law, common law, liturgy, theology, history of ideas (biblical, classical, medieval, early modern)
Gordon Kipling: Medieval and Tudor drama; theatrical spectacle; Shakespeare; Chaucer; Netherlandic-British cultural relations
***V. A. Kolve:** Medieval drama; Chaucer; literature and visual arts; medieval anti-Semitism
***Richard A. Lanham:** Medieval, Renaissance, and modern digital rhetoric



Professor Arthur Little (English) organized the Center's annual Shakespeare Symposium for 2007, which explored the topic of "Shakespeare's Couples, Shakespeare's Couplings."

- Arthur Little:** Nationalism and imperialism in early modern English culture; Shakespeare; race, gender, and sexuality in early modern culture
- Claire McEachern:** Sixteenth- and seventeenth-century English literature; historiography; national identity; history of gender; political theory; religion; editing of Shakespeare
- Donka Minkova:** History of English; English historical phonology; metrics; syntax
- Joseph Falaky Nagy:** Medieval Celtic literatures; Celtic folklore; comparative folklore and mythology
- Jonathan F. S. Post:** Seventeenth-century poetry; Milton; Shakespeare
- ***Florence H. Ridley:** Chaucer; fourteenth-century English poetry; Middle English dialects; medieval Scots poetry
- ***David S. Rodes** (Director Emeritus, UCLA Grunwald Center for the Graphic Arts): Renaissance and Restoration theater and graphic arts; Shakespeare; Dryden; Wycherly; Molière
- Karen E. Rowe:** Colonial American literature to 1800; Renaissance and seventeenth-century literature; women's literature
- ***Paul R. Sellin:** Neo-Latin criticism (especially Heinsius, Vossius, Scaliger); English literature of the sixteenth and seventeenth centuries; Anglo-Dutch relations; Renaissance and Golden-Age Dutch literature, history, and art; Donne; Milton; seventeenth-century poetry; Raleigh and the Orinoco
- Debora Shuger:** Neo-Latin; Renaissance Bible; intellectual history and political thought through the seventeenth century; European cultural studies
- Robert N. Watson:** Shakespeare; Renaissance drama; metaphysical poetry; ecocriticism drama; Metaphysical poetry

French and Francophone Studies

- Jean-Claude Carron:** Humanism; French Renaissance, poetry, literature, and philosophy; history of food
- Zrinka Stahuljak:** Medieval romance, historiography, and poetry; affect in the Middle Ages; medieval sexualities; Middle Ages and the Nineteenth Century; contemporary and medieval translation theory

Geography

- Denis Cosgrove:** Sixteenth- and seventeenth-century geography and cosmography; Venetian landscape and culture
- ***Norman J. W. Thrower:** Geographical discovery and exploration; history of cartography

Germanic Languages

- ***Franz Bäuml:** Medieval literacy; oral tradition
- ***Marianna D. Birnbaum:** Hungarian literature; Renaissance culture of Central Europe; Jews in Renaissance Europe
- James A. Schultz:** Middle High German literature; history of sexuality; history of childhood; gender
- Christopher M. Stevens:** Germanic linguistics and philology; historical linguistics; dialectology

History

- ***Kees W. Bolle:** Myth; mysticism; methods in the history of religions; Hinduism; religion and politics
- ***Robert I. Burns, S. J.:** Western Mediterranean; medieval Spain and southern France, especially Catalan lands; Muslim-Christian-Jewish relations
- Brian P. Copenhaver** (Director, CMRS): History of philosophy; history of science; late medieval and early modern Europe
- Patrick J. Geary:** Early medieval social and cultural history; barbarian societies; history of memory; history of ethnicity
- Carlo Ginzburg:** Popular culture; intellectual history; iconography
- ***Richard Hovannisian:** History of Armenia and Caucasus
- ***Bariša Krekic :** Medieval southeastern Europe; Medieval Russia; Byzantium; Dalmatian and Italian urban history in the Middle Ages and the Renaissance
- ***James Lockhart:** History of Spanish America, 1492-1800; social history; ethnohistory and Indian language studies
- ***Lauro Martines:** History and literature of Renaissance Italy and sixteenth- and seventeenth-century England
- Muriel C. McClendon:** Tudor and Stuart England; the Reformation; religion and society in early modern Europe
- Ronald Mellor:** Roman history; religion and law
- Michael G. Morony:** Early Islamic history
- Gabriel Piterberg:** Ottoman history; historiography and historical consciousness; Orientalism and nationalism
- Claudia Rapp:** Late Antiquity; Byzantine studies; hagiography

FACULTY

***Richard H. Rouse**: History of texts and libraries; manuscript production; paleography

Teofilo F. Ruiz: Late medieval social and cultural history; the kingdom of Castile; Iberian peninsula, late medieval and early modern

Geoffrey Symcox: Urban history, architecture, and planning (Renaissance and Baroque); states and institutions in the sixteenth through eighteenth centuries, France and Italy; Columbus and the Columbian voyages

Kevin Terraciano: History of Spanish America, 1492-1800; social history; ethnohistory

Scott L. Waugh: Social and political history of medieval England

Dora B. Weiner: Social history of the health sciences, particularly in France; medical humanities; history of the hospital and of psychiatry

See also **Ynez Violé O'Neill**, Neurobiology; **Anthony Pagden**, Political Science

Indo-European Studies Program

Listed under Classics: **Stephanie W. Jamison**, **Brent Vine**; under English: **Joseph Falaky Nagy**; under Germanic Languages: **Christopher Stevens**; under Slavic Languages and Literatures: **Vyacheslav Ivanov**

Italian

Michael J. B. Allen: Ficino, Pico, and the Quattrocento; Renaissance philosophy, especially Neo-Platonism; see also English, and Philosophy

Luigi Ballerini: Medieval Italian poetry; Renaissance gastronomy

Massimo Ciavolella: Boccaccio; Renaissance literature; Renaissance theories of love

***Marga Cottino-Jones**: Medieval, Renaissance, and seventeenth-century literature; Boccaccio

Edward F. Tuttle: Italian philology; comparative Romance historical linguistics; socio-pragmatic and structural motives of language change; medieval Italian literature

Law

Khaled Abou El Fadl: Medieval Muslim law

***William M. McGovern**: English legal history

Stephen C. Yeazell: Medieval and Early Modern adjudicative procedure in Britain

Linguistics

***Robert P. Stockwell**: Old English; Middle English; history of English language; historical linguistics

Medicine

David Hayes-Bautista (General Internal Medicine): Pre-Columbian health and medicine; colonial medical practice; culture and health

Medical History / Neurobiology

Robert G. Frank, Jr.: History of medicine and disease in England

***Ynez Violé O'Neill**: History of medicine, especially anatomy, surgery, and neurology; medical images

Musicology

***Murray C. Bradshaw**: Sixteenth- and seventeenth-century music and music theory, especially the falsobordone, the toccata, early sacred monody, and embellishment

***Frank A. D'Accone**: Italian music of the fourteenth through seventeenth centuries

***Marie Louise Göllner**: Music of the twelfth through fourteenth centuries and the late Renaissance; late medieval music theory; paleography and manuscript studies

***Richard A. Hudson**: Renaissance instrumental music, especially dance-related forms; tempo rubato; falling-third cadences

Susan McClary: Sixteenth- and seventeenth-century music; cultural theory

Mitchell Morris: Fourteenth- to sixteenth-century music; relationship between music and liturgical development in the late medieval mass

***Robert Stevenson**: Medieval and sixteenth-century Spain, Portugal, and Latin America

Elizabeth Upton: Twelfth- through sixteenth-century music, especially the courtly chansons of the fourteenth and fifteenth centuries; musical paleography and manuscript source studies; medievalism and music

Near Eastern Languages and Cultures

Carol Bakhos: Ancient and medieval rabbinic texts; comparative scriptural interpretation

***Amin Banani**: Cultural history, literature of Persia in the Islamic era

András J. E. Bodrogligeti: Central Asian Turkic languages and literatures

Michael Cooperson: Classical Arabic literature, especially biography; the cultural history of Abbasid Baghdad

S. Peter Cowe: Medieval East Christian theology and spirituality; Armenian language and literature

***Herbert A. Davidson**: Medieval Hebrew literature; Rabbinic literature; medieval Jewish and Arabic philosophy

Ismail K. Poonawala: Early intellectual and cultural history of Islam; Shi'ism, Isma'ilis/Fatimids; classical Arabic literature; contemporary Islamic thought

Yona Sabar: Hebrew and Aramaic; Syriac; Jewish languages; folk and religious literature of Kurdistan Jews

Hossein Ziai: Medieval Islamic philosophy; Persian classical literature; post-Avicennan logic and epistemology; impact of systematic philosophy on Persian poetic traditions

Philosophy

Michael J. B. Allen: Renaissance philosophy, especially Neo-Platonism; see also English, and Italian

John Carriero: Medieval Aristotelian philosophy; seventeenth-century philosophy

Brian Copenhaver: Renaissance philosophy; see also History

Calvin Normore: Medieval philosophy

Terrance Parsons: Philosophy of language; metaphysics; history of logic

See also **Hossein Ziai**, Near Eastern

Political Science

Kirstie McClure: History and historiography of political thought; politics and literature; feminist theory

Anthony Pagden: The history of political and social theory with special reference to European overseas expansion and its aftermath; see also History

Giulia Sissa: Culture and thought in ancient societies; the classical tradition in medieval and Renaissance political theory; see also Classics

Psychiatry

Dora B. Weiner: See History

Scandinavian Section

Jesse L. Byock: Old Norse/Icelandic sagas and history; medieval Scandinavian archaeology and society

***James R. Massengale:** Scandinavian medieval ballads; Scandinavian folk tales

Timothy Tangherlini: Folklore, oral traditions, ritual; Old Norse

Slavic Languages and Literatures

***Henning Andersen:** Cultural contacts in the Baltic and Slavic lands; historical linguistics

Vyacheslav V. Ivanov: Old Church Slavonic and Old Russian; Old Russian literature; Old Lithuanian literature; Linguistic and cultural situation in the Great Duchy of Lithuania (fourteenth to seventeenth century AD); Baltic and Slavonic folklore and mythology; Tocharian medieval texts; Sogdian and Khotanese Sana medieval texts

Emily Klenin: Slavic linguistics, languages, and literature

Gail Lenhoff: Comparative hagiography and historiography of medieval Russia; Orthodox liturgics; Byzantine heritage versus regional literary traditions; theological legitimization of the tsars; textual transmission and redaction

***Dean S. Worth:** Russian language history; medieval Russian philology

Sociology

Rebecca Jean Emigh: Fifteenth-century Tuscan agriculture; historical demography; sociological theory

Spanish and Portuguese

***Shirley Arora:** Sixteenth- and seventeenth-century chronicles, travel literature, folklore

Verónica Cortínez: Colonial and contemporary Latin-American literature; literary theory; Chilean film

John Dagenais: Medieval Castilian and Catalan literature; Hispano-Latin; manuscript culture

***Claude L. Hulet:** History and literature of Renaissance Portugal and Brazil, especially Portuguese maritime discoveries of the fifteenth and sixteenth centuries; Brazilian literature of the sixteenth and seventeenth centuries

Efraín Kristal: Spanish-American colonial literature; the Spanish historical epic

Anna More: New World Spain; colonial baroque culture

C. Brian Morris: Golden-Age Spanish poetry; the Picaresque novel

Claudia Parodi: History of Spanish language (sixteenth and seventeenth centuries); Spanish dialectology; historiography of linguistics

Enrique Rodríguez-Cepeda: Cervantes/Spanish Golden Age; sixteenth- and seventeenth-century theater; popular culture and Spanish ballads

Theater

***Henry Goodman:** Renaissance and Baroque theater; Shakespeare

Michael Hackett: Early Baroque theater; Shakespeare; the English masque

***Carl R. Mueller:** Medieval and Renaissance theater; Shakespeare

World Arts and Cultures

***Emma Lewis Thomas:** Renaissance and Baroque dance history; translation of Italian, French, German, English texts and



Professor Claude Hulet (Spanish and Portuguese) and his wife Maria-José. Both have been active participants in the Center's programs. Professor Hulet presented the Fourth Rebecca D. Catz Memorial Lecture on March 6, 2007.

ASSOCIATES AND AFFILIATES

CMRS Associates

- Sara M. Adler (Italian, Scripps College):** Vittoria Colonna; women poets of the Italian Renaissance
- Susana Hernández Araico (English and Foreign Languages, California State Polytechnic University, Pomona):** Spanish literature of the Golden Age; Renaissance and Baroque commercial and court theater; Lope de Vega; Calderón's mythological plays, chivalry masques, and allegorical *Autos*; Sor Juana's theater in Baroque Mexico
- Susannah F. Baxendale:** Social and political history in Renaissance Italy; family and women's issues; early business history
- Lisa M. Bitel (History, USC):** Early medieval culture and society; Ireland; women and gender
- Matthew Brosamer (English, Mount St. Mary's College):** Chaucer, Old English literature, church history, monastic theology, the seven deadly sins
- Cynthia Brown (French, UC Santa Barbara):** Late Medieval and early Renaissance French literature and culture
- Warren C. Brown (History, California Institute of Technology):** Early and Central Middle Ages; conflict resolution; history of power; history of writing
- Gayle K. Brunelle (History, California State University, Fullerton):** Early modern commerce, merchants, women and wealth, and the Atlantic world
- Silvia Orvietani Busch (Senior Manager, UCLA College Alumni Relations):** Medieval Mediterranean history, archaeology, ports; Mediterranean navigation; maritime history
- Michael Calabrese (English, California State University, Los Angeles):** Medieval English literature (Chaucer, Langland); medieval amatory tradition (Ovid, Boccaccio); medieval masculinity
- Rafael Chabrán (Modern Languages, Whittier College):** Life and works of Francisco Hernández; Cervantes and medicine; history of science and medicine in sixteenth- and seventeenth-century Spain and Mexico
- Paul E. Chevedden (History, Santa Monica College):** Medieval Mediterranean history; Crusades; medieval artillery; early photography on the Middle East
- Stanley Chodorow (History, UC San Diego):** Legal history; canon law; church and state
- Luisa Del Giudice (Director, Italian Oral History Institute):** Italian folk, regional, and immigrant cultures (song, belief, celebration, food, dance)
- Andrew Fleck (English, San Jose State University):** The Dutch in/and English national identity
- John Geerken (History, Scripps College):** Italian Renaissance; Machiavelli; European intellectual history; history of legal thought
- James Given (History, UC Irvine):** Medieval social and political history and conflict; heresy and inquisition in Languedoc
- Piotr S. Górecki (History, UC Riverside):** Early and central Middle Ages; Poland and east-central Europe; legal history in a social context; relationship between communities and judicial institutions
- George L. Gorse (Art History, Pomona College):** Art history of the Middle Ages and Renaissance; urban space and artistic patronage in Renaissance Italy
- Lawrence D. Green (English, University of Southern California):** the Renaissance; rhetoric; linguistics
- Richard Helgerson (English and Comparative Literature, UC Santa Barbara):** English Renaissance literature and culture
- Maryanne Cline Horowitz (History, Occidental College):** Renaissance Italian and French cultures; visual cues to collections; Stoicism, Skepticism, and toleration; cultural history of ideas
- Leslie Ellen Jones:** Medieval Welsh literature and history; British and Celtic folklore and mythology; Arthuriana; film and folklore
- Constance Jordan (English, Claremont Graduate University):** Comparative literature; Shakespeare; history of political thought
- Sharon King:** Medieval and Renaissance drama; early cookbooks; women's studies; French wars of religion; military strategy; proto-science fiction; techniques of medieval and modern comedy; early modern Protestant mysticism
- Scott Kleinman (English, California State University, Northridge):** Medieval English historiography and regional culture, medieval English romance; Old English and Middle English philology
- Aaron J Kleist (English, Biola University):** Old English and Anglo-Latin literature; Aelfric; Anglo-Saxon homiletics; Anglo-Saxon and Patristic theology; digital manuscript editing
- Leonard Michael Koff:** Use of the Bible in literature; medieval literature; literature of medieval and Renaissance courts; Chaucer; *Trevento* literary connections; postmodern theory and the pre-modern text
- Thomas Kren (Curator of Manuscripts, Getty Museum):** Medieval and Renaissance manuscript illumination; Late Medieval Netherlandish painting
- John S. Langdon (Emeritus Head, History and Social Sciences, The Marlborough School, Los Angeles):** The *Basileia* of John III Ducas Vatatzes; Late Roman and Byzantine emperors as warriors; Byzantine Imperial consorts and princesses of the Anatolian Exile
- Carol Dana Lanham (Retired, former principal editor, CMRS, UCLA):** Medieval Latin; Latin epistolography; Early medieval education in Latin grammar and rhetoric
- Moshe Lazar (Comparative Literature, USC):** Romance philology; Provençal literature; medieval drama; Judeo-Romance languages; Sephardic culture; verbal and visual anti-Jewish imagery; Judeo-Spanish (Ladino) literature
- Leena Löfstedt (University of Helsinki):** Old French and Middle French philology
- Joyce Pellerano Ludmer (Bibliographer and Senior Collections Curator, Getty Research Institute):** Critical art history and secondary sources; small presses and artists' books; Leonardo da Vinci; Renaissance and Baroque art history
- Peter C. Mancall (History, University of Southern California):** Early modern Atlantic world; early America; native America
- Ruth Mellinkoff:** Medieval and Renaissance iconography
- Louis A. Montrose (Literature, UC San Diego):** Elizabethan and early modern studies; cultural history and theory
- Elizabeth Morrison (Associate Curator, Department of Manuscripts, J. Paul Getty Museum):** Medieval French secular manuscript illumination; Flemish Renaissance manuscripts; social and historical context of manuscripts
- Michael O'Connell (English, UC Santa Barbara):** Renaissance literature; medieval and Renaissance drama; Shakespeare; Spenser; Milton
- Aino Paasonen (Antioch University, Los Angeles):** Dante; surveys of world literature: Antiquity to modern; urban poetry of place
- Roberta Panzanelli (Getty Research Institute):** Medieval and Renaissance art history; northern Italian art; religious art
- Mary Elizabeth Perry (History, Occidental College):** History of marginal people and minorities, deviance, and disorder in early modern Spain; women's history
- Ricardo Quinones (Professor Emeritus, Comparative Literature, Claremont McKenna College):** Renaissance comparative literature; modernism; Dante; Shakespeare; history of ideas (Time); thematics (Cain and Abel); literary dualism
- Mary L. Robertson (Chief Curator of Manuscripts, The Huntington Library):** Early Modern English politics and government; English archives
- Mary Rouse (Retired, former Viator editor, CMRS, UCLA):** Medieval manuscripts; history of medieval Paris
- Marilyn Schmitt:** Medieval art, Romanesque sculpture
- Stephen H. A. Shepherd (English, Loyola Marymount University):** Middle English romance; Malory; Langland; textual criticism; late medieval manuscripts and their material and social contexts
- Steve Sohmer (Fleming Fellow of Lincoln College, Oxford):** Renaissance calendars and Tudor liturgies as they relate to the texts of Shakespeare's plays
- Stanley Stewart (English, UC Riverside):** Renaissance English literature; Shakespeare; literature and philosophy
- Elizabeth C. Teviotdale (Assistant Director, Medieval Institute, Western Michigan University):** Medieval liturgical manuscripts
- Nancy van Deusen (Claremont Graduate University):** Musicology
- Loren J. Weber:** Medieval historiography; courtly culture and literature; textual transmission
- Robert S. Westman (History and Science Studies, UC San Diego):** Early modern science; Copernican studies; astrological culture

CMRS Affiliates

- Heather Larson (CMRS Affiliate 2007-09):** medieval Celtic poetry; orality and performance in medieval literature; the harp and harper in Celtic traditions

Director

Brian P. Copenhaver
310.825.1880
brianc@college.ucla.edu

Associate Director, Medieval Studies

Christopher Baswell
310.825.1079
baswell@humnet.ucla.edu

Associate Director, Renaissance Studies

Massimo Ciavolella
310.825.5943
ciavolel@humnet.ucla.edu

Program Coordinator & Assistant to the Director

Karen E. Burgess
310.825.2043
kburgess@ucla.edu

Publications Director

Blair Sullivan
310.825.1537
sullivan@humnet.ucla.edu

Administrative Analyst

Benay Furtivo
310.825.8192
furtivo@humnet.ucla.edu

Webmaster & Project Assistant

Brett Landenberger
310.825.1880
brett@humnet.ucla.edu

Sawyer Seminar Postdoctoral Fellow

July - December 2007
Ahmed Alwishah
310.825.1970
alwisha@ucla.edu

Sawyer Seminar Postdoctoral Fellow

January - June 2008
Brian Ogren
310.825.1970
brian.ogren@gmail.com

Sawyer Seminar Graduate Fellow

James Flora
310.825.1880
james.flora@gmail.com

Sawyer Seminar Graduate Fellow

Alison Walker
310.825.1880
alison@lasr.cs.ucla.edu

CMRS VR Project Coordinator

Barbara Schedl
barbara.schedl@univie.ac.at